

## 館務工作

## 95 學年下學期流通組借還書作業統計

流通組 賀新持

年份/月份		96 02	96 03	96 04	96 05	96 06	96 07	合計
借書人次	借書	618	7407	5733	6296	4557	1532	26143
	續借書	195	2324	2677	2779	1753	42	9770
	合計人次	813	9731	8410	9075	6310	1574	35913
還書人次	總計	717	7252	6109	7253	6416	1447	29194
借還書人次	借、續借、還 合計	1530	16983	14519	16328	12726	3021	65107
借書冊數	借書	2456	21317	16078	17278	13593	5563	76285
	續借書	1379	10729	10782	9652	4953	236	37731
	合計冊數	3835	32046	26860	26930	18546	5799	114016
還書冊數	總計	2493	19264	14879	17588	16123	4179	74526
借還書冊數	借、續借、還 合計	6328	51310	41739	44518	34669	9978	188542
預約書	預約人次	249	1838	1163	1079	511	176	5016
	預約冊數	411	2790	1712	1494	745	263	7415
	取消預約人次	109	568	773	658	555	146	2809
	取消預約冊數	291	774	945	803	692	223	3728
	修改預約冊數	30	179	132	109	127	30	607
逾期罰款	系統新增罰款 筆數	88	2454	2116	2656	2249	471	10034
	系統新增罰款 金額	24210						
	罰款金額	8005	62740	67275	72260	90295	28480	329055
	繳清罰款人數	48						
	繳清罰款次數	162	3082	2735	3188	2990	604	12761
	修改罰款筆數	34	239	105	172	132	65	747
	更改借期筆數	5	11	1	16	24	10	67
圖書報失	報失人數	3	21	19	12	17	9	81

	報失冊數	3	24	22	14	18	12	93
	賠新書人數	2	7	10	5	6	7	37
	賠新書冊數	2	7	12	6	6	7	40
	賠書款人數	2	3	2	2	3	7	19
	賠書款冊數	2	3	3	3	3	10	24
	賠書款金額	1,700	1,500	2,200	2,200	1586	11845	21031
讀者換證	人數	0	1	2	1	0	0	4
讀者離校	人數	140	178	131	2728	1802	1363	6342
讀者停權	人數	0	0	0	0	0	0	0

2 月份王淑芳，3 月至 7 月賀新持製表

### 95 學年各合作館借書分月統計

流通組 賀新持製表

		本校申辦 借書證人 數	本校向合 作館借書 人次	本校向合 作館借書 冊數	合作館向 本館申辦 人數	合作館向 本館借書 人次	合作館向 本館借書 冊數
中 部 聯 盟 館	95.08	105	52	145	139	36	114
	95.09	118	62	179	115	56	162
	95.10	132	103	318	147	68	195
	95.11	64	133	359	73	70	185
	95.12	22	115	332	43	72	176
	96.01	20	129	359	45	61	180
	96.02	5	38	108	11	22	67
	96.03	37	119	345	46	78	231
	96.04	11	92	242	20	78	236
	96.05	11	83	207	17	76	215
	95.06	2	67	158	8	42	123
96.07	1	41	112	3	21	77	
台 大 圖	95.08	1	1	5	0	0	0
	95.09	2	1	4	0	0	0
	95.10	2	1	2	0	0	0

書 館	95.11	1	1	2	0	0	0
	95.12	0	0	0	0	0	0
	96.01	0	0	0	0	0	0
	96.02	0	0	0	0	0	0
	96.03	1	0	0	0	0	0
	96.04	1	0	0	0	0	0
	96.05	3	1	5	0	0	0
	95.06	0	0	0	0	0	0
	96.07	0	0	0	0	0	0
私 立 綜 合 大 學 互 借	95.08	1	0	0	0	0	0
	95.09	0	2	5	0	0	0
	95.10	0	0	0	0	0	0
	95.11	0	0	0	0	0	0
	95.12	0	0	0	0	0	0
	96.01	1	0	0	1	1	3
	96.02	0	1	1	1	1	3
	96.03	0	0	0	0	0	0
	96.04	0	0	0	0	0	0
	96.05	0	0	0	0	0	0
	95.06	0	0	0	0	0	0
96.07	6	0	0	0	0	0	
傳 斯 年 圖 書 館	95.08	0	0	0	0	0	0
	95.09	0	0	0	0	0	0
	95.10	0	0	0	0	0	0
	95.11	0	0	0	0	0	0
	95.12	0	0	0	0	0	0
	96.01	0	0	0	0	0	0
	96.02	0	0	0	0	0	0
	96.03	0	0	0	0	0	0
	96.04	0	0	0	0	0	0

	96.05	0	0	0	0	0	0
	95.06	0	0	0	0	0	0
	96.07	0	0	0	0	0	0

### 95 學年度合作館借書總統計

流通組 賀新持製表

內容		95 08	95 09	95 10	95 11	95 12	96 01	96 02	96 03	96 04	96 05	96 06	96 07	合計
合作 館 圖 書 互 借	本校申辦借書證人數	107	120	134	65	22	21	5	38	12	14	8	7	553
	本校向合作館借書人次	53	65	104	134	115	129	39	119	92	84	67	41	1042
	本校向合作館借書冊數	150	188	320	361	332	359	109	345	242	812	158	112	3488
	合作館向本館申辦人數	139	115	147	73	43	46	12	46	20	17	8	3	669
	合作館向本館借書人次	36	56	68	70	72	62	23	78	78	76	42	21	682
	合作館向本館借書冊數	114	162	195	185	176	180	67	231	236	215	123	77	1969

### 95 學年度第 1 學期入館暨外賓人次統計

流通組 陳健忠

		95/08	95/09	95/10	95/11	95/12	95/01	總計
入館 人次	總人次	9113	31886	48545	68197	42221	59554	259516
	開館天數	23	25	28	29	29	26	160
	單日入館最多人次	521 (08/02)	2957 (09/18)	2695 (10/25)	5210 (11/13)	2333 (12/27)	4904 (01/15)	
	日平均人次	397	1276	1734	2352	1456	2291	
入館 登記 人次	外賓	953	1123	2183	2343	1957	1659	10218
	日平均人次	42	45	78	81	68	64	

## 95 學年度第 2 學期入館暨外賓人次統計

流通組 陳健忠

		96/02	96/03	96/07	96/05	96/06	96/07	總計
入館 人次	總人次	3950	50096	59333	49029	63081	15573	241062
	開館天數	7	30	27	30	27	22	143
	單日入館最多人次	793 (02/27)	24017 (03/28)	4300 (04/23)	3170 (05/28)	5004 (06/25)	9163 (07/13)	
	日平均人次	565	1670	2198	1634	2336	708	
入館 登記 人次	外賓	246	2115	1880	2155	2014	1667	10077
	日平均人次	36	71	70	72	74	76	

## 95 學年度入館暨外賓人次統計

流通組 陳健忠

		95 上	95 下	95 學年
入館人 次	總人次	259516	241062	500578
	開館天數	160	143	303
	單日入館	5210	5004	5210
	日平均人次	1622	1686	1652
入館登 記人次	外賓	10218	10077	20295
	日平均人次	64	70	67

## 95 學年自修閱覽室入館統計

流通組 陳健忠

年月/項目	總人次	開館日數	平均每小時	說明
95.08	12493	31	31	寒暑假期間係每個時段統計
95.09	9594	30	39	09/15 開學，上課期間，僅下午 7 時至 11 時的時段統計人數
95.10	5828	31	47	
95.11	11390	30	85	期中考，考試前一週及當週，

				自下午 7 時至 12 時的時段統計
95.12	4712	31	38	
96.01	23163	31	96	期末考
96.02	10534	19	46	2/17 至 2/25 日年假，閉館 9 日
96.03	5208	31	42	
96.04	9180	27	75	研究所考試 3 日，僅提供特定考生使用；期中考
96.05	3472	31	28	
96.06	2546	30	19	期末考
96.07	17329	31	43	暑假期間，每個時段統計人數
95(上)合計	67177	184	56	
95(下)合計	48269	169	42	
95(全)合計	115446	353	49	

### 95 學年拾獲/遺失物品統計

流通組 賀新持

	拾獲	失物	領回	其他
95.08	2	3	3	破獲某校學生到本館偷竊事件
95.10	3	9	3	破獲某校學生到本館偷竊事件
95.11	8	8	10	
95.12	3	0	2	
96.01	5	3	7	
96.02	0	0	0	
96.03	9	6	4	
96.04	12	8	8	
96.05	7	11	6	破獲學生偷竊事件
96.06	6	5	5	
96.07	1	2	1	
合計	65	61	57	

## 95 學年第 1 學期修補書統計

流通組 王淑芳

項目 日期	95 08	95 09	95 10	95 11	95 12	96 01	96 02	96 03	96 04	96 05	96 06	96 07	合計
修補書	0	27	115	45	111	0	0	30	28	56	3	5	420
更新書 標	0	280	504	224	170	448	224	336	728	672	728	784	5098
申購	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
送編目	0	2	6	2	2	0	0	0	2	14	0	0	28
送裝書 處理	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
報銷書	0	0	0	0	0	0	0	0	0	120	0	0	120
合計	0	309	625	271	283	448	224	366	758	862	731	789	5666

## 流通組 7 月份新書移送統計暨分析

流通組 謝鶯興

## 一、各館新書移送的資料

七月份經手處理的新書統計，分各館(含總館與各系圖)新書移送表、新書上撤架表等二種表格，並略述於下：

## 各館新書移送表(2007.07.01~2007.07.31)

	書籍	光碟	總計
總館	一般書庫 435	37	472
	特藏室 35	0	35
	參考室 3	0	3
	舊光碟貼條碼不移送	1	1
	專案借書回館(外文系 王啓琳老師) 74	30	104
	餐旅系回館書籍 215	9	224
美術系圖	31	0	31
企管系圖	38	3	41

會計系圖	90	15	105
專案借書	中文系彭錦堂 8	0	8
			總館 839 各系圖 185

7 月份總館加上各系館新進書刊資料總計 1024 本。總館新進有 839 本，佔全數的 81.93%。若扣除「專案借書回館」之 104 本、「餐旅系回館書籍」之 215 本、「舊光碟貼條碼」1 本，實際僅有 510 本，則佔全部新進書刊資料的 49.8%。但一般書庫僅 472 本，佔全部新進書刊資料的 46.09%，各系館 185 本佔部新進書刊資料的 18.07%。若僅以一般書庫與各系圖新進書刊合計 657 本，一般書庫佔 71.84%，各系館佔 28.16%，總館比各系圖多了 287 本，為 7：3，顯示 7 月份總館的新書採購量遠大於各系圖，且為二倍多，為本學期最多的一個月份。

二、7 月份新書上架撤架表

七月份經手處理的中文新書，展示與撤架的數量及比例，製表如下：

7 月份新書上架撤架一覽表(07.01~07.31)

日期	分類	總類	一 百 類	二 百 類	三 百 類	四 百 類	五 百 類	六 百 類	七 百 類	八 百 類	九 百 類	合計	
中文書	第一次 7/11   7/18	上架	6	26	22	36	48	67	2	7	29	8	241
		撤架	5	9	18	27	34	57	2	5	17	4	178
		使用	1	17	4	9	14	10	0	2	12	4	63
		%	17%	65%	18%	25%	29%	15%	0%	29%	41%	50%	26.14%
	第二次 7/18   8/01	上架	31	8	24	1	12	9	0	1	38	71	195
		撤架	31	6	22	0	2	7	0	0	33	71	172
		使用	0	2	2	1	10	2	0	1	5	0	23
		%	0%	25%	8.3%	100%	83%	22%	0%	100%	13%	0%	11.79%
光	07.11		0	0	1	13	4	1	2	1	15	0	37



碟												
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

由上列表格明顯看出，7月份僅有中文的新書展示，並沒有西文及日文的新書展示。光碟入庫典藏有一次，總數計37片，以三百類的13片及八百類15片為最多。

中文書計展示二次，撤架二次：第一次7月11日至7月18日，上架241本，撤架剩178本，使用(或外借)63本，比率為26.14%。使用(或外借)以一百類的17本，四百類的14本數量最多；比率則以一百類的65%及九百類的50%為最高。

第二次7月18日至8月1日，上架195本，撤架剩172本，使用(或外借)23本，比率為11.79%。使用(或外借)以四百類的10本為最多；比率(不計算上架一本，使用一本的特殊情況)則以四百類的83%為最高。

若以中文書的二次展示計算，共展示436本，讀者使用(或外借)為86本，比率僅19.72%。明顯的呈現暑假期間讀者到館瀏覽、使用(或外借)新書的量的降低。

7月進館的新書，以九百類的79本，佔18.12%最多；五百類的76本，佔17.43%居次；八百類的67本，佔15.37%居第三。但各大類的使用(或外借)數量，則以四百類的24本最多，一百類的19本居次，八百類的17本居第三；比率卻以一百類的34本使用(或外借)19本，比率為55.88%最高；四百類的60本使用(或外借)24本，比率為40%居次；三百類的37本使用(或外借)10本，比率為27.02%居第三(不計算七百類的上架8本使用3本的特殊情況)。

新進諸書中，一百類的37本使用(或外借)1本，比率僅佔2.7%最低(不計算六百類的進2本，都未有使用外借的情形)，及九百類的79本使用(或外借)4本，比率僅佔5.06%居次；是否意味著這兩次新進之書未能引能讀者翻閱的興趣呢？

## 95 學年第 2 學期圖書總館與各系圖書新書移送統計暨分析

流通組 謝鶯興

自95學年第2學期接手新書點收、移送的業務以來，已屆一個學期，為統計本學期的各項工作量，茲將96年3月至7月間經手處理的各項圖書資料，依總館與各系圖書室兩大類，總館則依不同館藏地或來源再作區隔，製表如下，每種表格之後再略為分析這些數字所呈現的意義。

		書籍						光碟						總計
		3月	4月	5月	6月	7月	合計	3月	4月	5月	6月	7月	合計	
總館	一般書庫	1387	1635	708	1216	437	5383	82	259	46	106	37	530	5913
	特藏室	436	149	134	122	35	876	0	0	0	0	0	0	876
	參考組	21	44	13	19	3	100	7	3	0	1	0	11	111
	電教室	3	85	42	7	0	137	18	22	53	15	0	108	245
	期刊組	0	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2
	經濟系送回	997	0	0	0	0	997	0	0	0	0	0	0	997
	餐旅系送回	0	0	0	0	215	215	0	0	0	0	9	9	224
	有書無目	0	144	0	182	0	326	0	0	0	0	0	0	326
	西參撤架	0	91	37	0	0	128	0	0	0	0	0	0	128
	電教室撤架	0	0	10	0	0	10	0	0	0	0	0	0	10
	舊書換新書標	0	0	19	0	0	19	0	0	0	0	0	0	19
	舊光碟貼條碼	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1
	教師著作區	0	0	5	0	0	5	0	0	0	0	0	0	5
	專案借書回館	0	24	0	0	74	98	0	1	0	0	30	31	129
	中文系圖	595	530	356	158	0	1639	0	0	0	0	0	0	1639
	外文系圖	21	1	0	24	0	46	7	24	40	0	0	71	117
	歷史系圖	359	9	60	246	0	674	28	0	5	0	0	33	707
	音樂系圖	0	0	3	0	0	3	0	0	1	0	0	1	4
	哲學系圖	132	259	330	199	0	920	0	0	0	0	0	0	920
	美術系圖	195	11	0	0	31	237	0	0	0	0	0	0	237
	日文系圖	7	1	0	415	0	423	0	0	0	24	0	24	447
	宗教所圖	0	11	117	0	0	128	0	0	0	0	0	0	128
	物理系圖	10	2	0	0	0	12	0	0	0	0	0	0	12
	生命科學系圖	0	0	0	0	0	0	0	31	2	0	0	33	33
	數學系圖	47	30	0	62	0	139	4	3	0	0	0	7	146

環科與工程系圖	0	4	0	5	0	9	0	0	1	0	0	1	10
建築系圖	12	6	19	2	0	39	0	2	0	0	0	2	41
工工與經資系圖	2	0	0	42	0	44	0	0	0	0	0	0	44
企管系圖	0	0	0	10	38	48	0	0	0	2	3	5	53
會計系圖	25	0	74	18	90	207	0	0	0	0	15	15	222
統計系圖	0	8	0	1	0	9	0	2	0	0	0	2	11
財金系圖	1	0	88	0	0	89	0	0	4	0	0	4	93
經濟系圖	3	0	49	0	0	52	6	0	0	0	0	6	58
政治系圖	21	0	0	4	0	25	0	0	0	0	0	0	25
法律系圖	0	0	43	57	0	100	0	0	1	0	0	1	101
行政系圖	0	2	9	10	0	21	0	0	0	0	0	0	21
公共專班	0	13	0	0	0	13	0	0	0	0	0	0	13
師培中心	53	93	145	44	0	335	0	0	57	12	0	69	404
都市研究中心	4	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	4
國際教育合作室	84	0	0	0	0	84	75	0	0	0	0	75	159
就業輔導室	7	0	0	0	0	7	144	0	0	0	0	144	151
體育室	0	10	3	0	0	13	0	1	3	0	0	4	17
校牧室	0	0	27	0	0	27	0	0	55	0	0	55	82
專案借書	13	6	18	33	8	78	0	0	18	0	0	18	96
合計	總館 8296，各系圖 5425					13721	總館 690，各系圖 570					1260	14981

本學期總館與各系圖新進書刊共有 14981 件，其中書籍有 13721 本，佔 91.59%；非書資料有 1260 件，佔 8.41%。

總館一般書庫新進書籍 5383 本，佔新進書籍的 39.25%，若加上特藏室的 876 本，參考組的 100 本，電教室的 137 本及期刊組的 2 本，則共有 6498 本，佔 47.29%。非書資料部份，總館流通櫃檯新進 530 件，佔 42.06%，若加上參考組 11 件，電教室 108 件，共 649 件，佔 51.51%。

各系圖新進書籍 5425 本，佔新進書籍的 39.54%，比總館一般書庫進書量多了 42 本；各系圖的非書資料共 570 件，佔 45.24%，略高於總館流通櫃檯新進非書資料 40 件。可見讀者經常反映總館新書不足的實況，其關注的焦點大部份是在書籍部份。

至於各系圖所購進的新書數量排行來看，以中文系圖的 1639 本居冠，

佔 30.21%，幾乎佔了所有系圖總量的三分之一；哲學系圖的 920 本居次，佔 16.96%；歷史系圖的 674 本居第三，佔 12.42%；日文系圖的 423 本居第四，佔 7.80%；師培中心的 335 本居第五，佔 6.18%，此前五名在這個學期的進書量都超過 300 本，而前四名的系圖皆隸屬於文學院，除了顯現文學院與理工農對圖書的需求不同外，更反映出文學院的圖書設備偏向書刊資料外，相對地也突顯文學院各系圖所典藏書刊的增加速度，似乎也即將面臨典藏空間擁擠的問題。

## 95 學年第 2 學期新書展示統計暨使用分析

流通組 謝鶯興

95 學年第 2 學期接手新書移送點收的業務，經手處理諸多新進書籍，為方便讀者的瀏覽與借閱，先置放於一樓流通櫃檯左側的新書展示區，供讀者使用，茲將 96 年 3 月至 7 月間各次展示書籍的日期與各大類的數量、撤架的日期與剩下的數量、讀者借閱(或使用)數量與比例、各大類的總上架量與總外借(或使用)量及比率等，製表如下。

### 一、中文新書展示統計暨分析

日期	分類	總類	一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	合計	
													日期
中文 書 書	第 1 次 3/10   3/19	上架	1	4	5	2	16	29	3	11	25	8	104
		撤架	0	3	4	2	12	22	1	9	18	8	79
		使用	1	1	1	0	4	7	2	2	7	0	25
		%	100%	25%	20%	0%	25%	24%	67%	18%	28%	0%	24%
	第 2 次 3/19   3/28	上架	2	131	16	50	123	65	14	23	73	21	518
		撤架	0	17	5	13	46	27	10	8	16	7	149
		使用	2	114	11	37	77	38	4	15	57	14	369
		%	100%	87%	69%	74%	63%	58%	29%	65%	78%	67%	71%
	第	上	21	4	2	1	1	18	7	36	94	1	185

3 次 3/28   4/13	架											
	撤架	20	4	2	1	0	17	7	30	35	0	116
	使用	1	0	0	0	1	1	0	6	59	1	69
	%	4.7 %	0 %	0 %	0 %	100 %	5.5 %	0 %	17 %	63 %	100 %	37.2 %
第 4 次 4/13   4/23	上架	8	19	8	31	39	46	8	27	210	23	419
	撤架	1	7	1	10	16	28	4	7	62	11	147
	使用	7	12	7	21	23	18	4	20	148	12	272
	%	88 %	63 %	88 %	68 %	59 %	39 %	50 %	74 %	70 %	52 %	65 %
第 5 次 4/23   4/30	上架	6	22	30	13	42	24	7	8	43	13	208
	撤架	3	8	30	4	17	15	5	5	15	4	106
	使用	3	14	0	9	25	9	2	3	28	9	102
	%	17 %	65 %	18 %	25 %	29 %	15 %	0 %	29 %	41 %	50 %	26.14 %
第 6 次 4/30   5/09	上架	8	63	15	37	77	113	20	22	99	40	494
	撤架	5	7	6	19	33	87	15	9	32	25	238
	使用	3	56	9	18	44	26	5	13	67	15	256
	%	38 %	89 %	60 %	49 %	57 %	23 %	25 %	59 %	68 %	38 %	51.82 %
第 7 次 5/09   5/23	上架	2	11	9	32	13	3	5	5	18	7	105
	撤架	0	0	1	11	4	0	1	1	1	0	19
	使用	2	11	8	21	9	3	4	4	17	7	86
	%	100 %	100 %	89 %	66 %	69 %	100 %	80 %	80 %	94 %	100 %	81.9 %
第 8 次 5/23	上架	14	13	97	10	28	47	30	31	37	43	351
	撤架	13	13	82	10	20	33	23	10	29	40	273

 6/04	使用	1	0	15	0	8	14	7	21	8	3	78
	%	7.1 %	0 %	15 %	0 %	28 %	30 %	23 %	68 %	22 %	7.0 %	22.2 %
第 9 次 6/04	上架	1	42	9	11	32	68	8	18	31	7	227
	撤架	1	4	2	1	8	30	4	5	4	2	60
 6/13	使用	0	38	7	10	24	38	4	13	27	5	167
	%	0 %	90 %	78 %	91 %	75 %	56 %	50 %	72 %	87 %	71 %	73.56 %
第 10 次 6/13	上架	8	2	3	35	49	49	11	7	8	21	193
	撤架	6	0	3	8	27	33	10	7	4	5	101
 6/22	使用	2	2	0	27	22	16	1	0	4	16	82
	%	25 %	100 %	0 %	77 %	45 %	33 %	9.1 %	0 %	50 %	76 %	42.49 %
第 11 次 6/22	上架	3	51	40	17	50	90	6	17	136	45	453
	撤架	4	14	40	6	15	71	1	6	74	27	258
 7/09	使用	0	36	0	11	35	19	5	11	62	18	195
	%	0 %	72 %	0 %	65 %	70 %	21 %	83 %	65 %	45.6 %	40 %	43.05 %
第 12 次 7/11	上架	6	26	22	36	48	67	2	7	29	8	241
	撤架	5	9	18	27	34	57	2	5	17	4	178
 7/18	使用	1	17	4	9	14	10	0	2	12	4	63
	%	17 %	65 %	18 %	25 %	29 %	15 %	0 %	29 %	41 %	50 %	26.14 %
第 13 次 7/18	上架	31	8	24	1	12	9	0	1	38	71	195
	撤架	31	6	22	0	2	7	0	0	33	71	172
 8/01	使用	0	2	2	1	10	2	0	1	5	0	23

		%	0 %	25 %	8.3 %	100 %	83 %	22 %	0 %	100 %	13 %	0 %	11.79 %
總計	上架		111	396	280	276	554	628	121	213	841	308	3693
	撤架		89	92	216	112	234	427	83	95	340	204	1892
	使用		22	304	64	164	320	201	38	118	501	104	1801
	%		19.8 %	76.8 %	22.9 %	59.4 %	57.8 %	32.0 %	31.4 %	55.4 %	59.6 %	33.8 %	48.77 %

由上列表格明顯看出，95 學年第 2 期的中文新書展示，共陳列 13 次，總量為 3693 本，撤架時剩下 1892 本，使用(或外借)的 1801 本，佔 48.77%，讀者利用中文新書展示的機會來瀏覽甚至外借的，幾乎佔了將近五成的比率，顯現讀者對中文新書的需求，以及新書展示區所發揮的功用：節省讀者到中文書庫去瀏覽或尋找自己所欲借的書籍約一半的時間。

新進中文書籍展示各大類中，以八百類的 841 本居冠，佔全部中文新書的 22.77%；其次為五百類的 628 本，佔 17.01%；第三則是四百類的 554 本，佔 15.00%。新書購置最少的是總類的 111 本，僅佔 3.01%；次低的是六百類的 121 本，佔 3.28%；其它五大類的進書量則在 200 本至 400 本之間。這些數字是否意味著購書的類型有所偏重？或者是圖書館在實際反映讀者的需求，使得選購書籍時有所偏重？但重要的是，如此的進書比例若未改變之前，圖書館對中文書庫的排架空間的預留規劃上，是需要留意這種現象的，頗值得書庫管理者參考。

而使用(或外借)的情形，居冠的是一百類的 304 本，比率為 76.8；其次是八百類的 501 本，比率為 59.6%，居第三的是三百類的 164 本，比率為 59.4%。使用(或外借)情形最低的，仍是總類的 22 本，僅佔 19.8%；次低的是二百類的 64 本，佔 22.9%；其它五大類的比率皆在三成以上。這些數字顯示，進書量與使用(或外借)比率是有所不同，八百類居進書之冠，使用(或外借)卻低於一百類，顯現讀者對於一百類中的讀書方法和勵志小語，八百類中的語言學習與文學書籍的偏愛或需求，意味著圖書館在選購書籍的考量時，應該注意讀者的需求，才不會產生購進的書都不是讀者所需要的窘態；同樣地，除了留意讀者的需求而購書的同時，專業性與學術性的論著，是否也就不再選購呢？這是值得思考的。

## 二、日文新書展示統計暨分析

日期	分類	總類	一百	二百	三百	四百	五百	六百	七百	八百	九百	合計

			類	類	類	類	類	類	類	類	類	類	
日 文 書	第 1 次 3/10   3/30	上架	1	0	0	16	11	6	0	1	4	102	141
		撤架	1	0	0	15	11	4	0	1	1	91	124
		使用	0	0	0	1	0	2	0	0	3	11	17
		%	0 %	0 %	0 %	5 %	0 %	33 %	0 %	0 %	75 %	11 %	12 %
	第 2 次 4/13   4/30	上架	0	0	0	1	1	8	0	0	3	2	15
		撤架	0	0	0	1	1	8	0	0	2	1	13
		使用	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2
		%	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	33.3 %	50 %	13.3 %
	第 3 次 5/09   5/23	上架	1	2	0	2	2	22	0	2	9	2	42
		撤架	1	2	0	2	2	22	0	0	9	2	40
		使用	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2
		%	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	100 %	0 %	0 %	4.76 %
總 計	上架	2	2	0	19	14	36	0	3	16	106	198	
	撤架	2	2	0	18	14	34	0	1	12	94	177	
	使用	0	0	0	1	0	2	0	2	4	12	21	
	%	0 %	0 %	0 %	5.26 %	0 %	5.56 %	0 %	66.7 %	25 %	11.3 %	10.6 %	

由上列表格明顯看出，95 學年第 2 學期日文的新書展示，共陳列 3 次，總量 198 本，撤架時剩 177 本，即使用(或外借)有 21 本，僅佔 10.6%，遠低於中文新書的 48.77%，可見讀者對於日文新書的使用需求不大。

在第 2 學期所進的日文新書中，以九百類的 106 本為最多，佔全部日文新書的 53.53%；其次是五百類的 36 本，佔 18.18%；居第三的是三百類的 19 本，佔 9.60%。其中有二百類與六百類未進新書。

就日文新書的使用(或外借)來看，以七百類的 3 本，外借 2 本，佔 66.67% 為最多，其次是八百類的 16 本外借 4 本，佔 25%，居第三的是九百類的 106 本外借 12 本，佔 11.3%。其餘的總類、一百類、二百類、四百類、六



百類等五大類都沒有人借閱，而三百類與五百類的使用量不到一成，顯現讀者對於日文新書展示的不重視(或無需求)。

### 三、西文新書展示統計暨分析

日期	分類	總類	分類									合計	
			一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類		
西文書	第1次 3/16   3/30	上架	34	13	4	68	3	28	38	23	7	22	240
		撤架	29	13	4	68	0	27	36	16	7	22	222
		使用	5	0	0	0	3	1	2	7	0	0	18
		%	15%	0%	0%	0%	100%	4%	5%	30%	0%	0%	8%
	第2次 3/30   4/23	上架	12	29	0	56	2	20	25	25	19	13	199
		撤架	9	27	0	53	1	17	23	15	14	12	171
		使用	3	2	0	3	1	3	2	10	5	1	28
		%	25%	6.8%	0%	53%	50%	15%	8%	40%	26%	7.6%	14%
	第3次 4/23   4/30	上架	24	52	1	21	1	39	42	75	34	2	291
		撤架	24	52	1	20	1	36	40	45	19	2	240
		使用	0	0	0	1	0	3	2	30	15	0	51
		%	0%	0%	0%	4.8%	0%	7.7%	4.8%	40%	44%	0%	17.5%
	第4次 5/23   6/09	上架	15	18	4	50	4	47	47	9	11	5	210
		撤架	14	16	4	49	4	44	41	8	11	5	196
		使用	1	2	0	1	0	3	6	1	0	0	14
		%	6.6%	11%	0%	2%	0%	6.4%	13%	11%	0%	0%	6.67%
第5次	上架	24	19	4	94	1	14	56	6	2	7	227	
	撤架	21	1	0	94	0	13	56	5	2	2	194	

6/09   6/23	架											
	使用	3	18	4	0	1	1	0	1	0	5	33
	%	13%	95%	100%	0%	100%	7.1%	0%	17%	0%	71%	14.54%
第 6 次 6/23   7/09 日	上架	5	8	2	48	1	11	22	11	7	1	116
	撤架	4	8	2	47	1	11	19	11	5	1	109
	使用	1	0	0	1	0	0	3	0	2	0	7
	%	20%	0%	0%	2.1%	0%	0%	14%	0%	28.6%	0%	6.03%
總 計	上架	114	139	15	337	12	159	230	149	80	50	1285
	撤架	101	117	11	331	7	148	215	100	58	44	1132
	使用	13	22	4	6	5	11	15	49	22	6	153
	%	11.4%	15.8%	26.7%	1.78%	41.7%	6.92%	6.52%	32.9%	27.5%	12.0%	11.91%

由上列表格明顯看出，95 學年第 2 學期的西文新書展示，共陳列 6 次，總量為 1285 本，撤架時剩 1132 本，使用(或外借)有 153 本，佔全部新進西文書籍的 11.91%，略大於日文新書的 10.6%。可見讀者對西文新書的需求性亦不大。

第 2 學期的西文新書進書量中，以三百類的 337 本為最多，佔全部新進西文書籍的 26.23%；其次是六百類的 230 本，佔 17.90%；居第三的是五百類的 159 本，佔 12.37%。進書最少的則是四百類的 12 本，僅佔 0.93%，不到 1%；次低的是二百類的 15 本，佔 1.17%。

就西文新書的使用(或外借)情形來看，以四百類的 12 本外借 5 本，佔 41.7%為最高；其次是七百類的 149 本外借 49 本，佔 32.9%，居第三的則是八百類的 80 本外借 22 本，佔 27.5%。而使用(或外借)最低的，則是三百類的 331 本使用 6 本，佔 1.78%；次低的是六百類的 230 本外借 15 本，佔 6.52%。顯現西文新書購買量大者，其使用量反而相對的低落；購買量較少者，其使用量相對的居高，此種現象倒頗令人玩味的。

第 2 學期所展示的新書，據上列可知，中文書有 3693 本，西文書 1285 本，日文書 198 本，合計 5176 本，中文書佔 71.35%，西文書佔 24.83%，日文書僅佔 0.82%，明顯的呈現目前書籍的採購，以中文書籍為主，次為英

文書，日文書則殿後；就新書的使用比率來看，也是以中文書 48.77%居冠，英文書 11.91%居次，日文書 10.6%殿後。

#### 四、光碟的分類統計與分析

日期	分類	總類	分類									合計
			一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	
光碟	03.10	0	0	0	0	0	1	0	0	0	3	4
	03.20	0	1	0	42	8	3	0	1	17	2	74
	03.28	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	4
	04.02	2	0	0	0	1	2	6	2	0	0	13
	04.02	2	0	0	0	1	2	6	2	0	0	13
	04.14	0	0	0	6	3	1	0	1	129	3	143
	04.23	0	1	0	8	4	1	1	5	8	3	31
	04.30	0	0	1	20	3	1	0	0	10	2	37
	05.09	0	0	0	19	1	1	0	0	3	4	28
	05.26	2	0	5	1	2	3	2	1	1	1	18
	06.04	0	0	0	6	0	0	0	1	2	0	9
	06.06	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	3
	06.13	4	0	0	34	3	0	1	1	10	0	52
	06.23	1	0	0	17	0	4	1	1	15	2	41
07.11	0	0	1	13	4	1	2	1	15	0	37	
總計		11	2	7	166	31	22	19	16	214	20	508

由上列表格明顯看出，95 學年第 2 學期流通櫃檯的光碟新進次數有 15 次，合計 508 片，其中以八百類的 214 片居冠，佔全部光碟的 42.13%；其次為三百類的 166 片，佔 32.68%；居第三的則為四百類的 31 片，佔 6.10%，還不到一成的比率。最少的則是一百類的 2 片，僅佔 0.39%，次低的是二百類的 7 片，佔 1.38%。由於置於流通櫃檯的光碟全是書籍的附件，因此數量的多寡與書籍的性質有關，例如八百類的以語文類最多，三百類則以電腦軟體的運用為夥，與置於電子教學室的影音光碟的大異其趣。

另，3 月至 7 月計五個月的時間，置於流通櫃檯的光碟片有 508 片，對於原本飽和的附件櫃而言(第 2 學期已對流通櫃檯的附件櫃調了兩次架

位，其中包含一次在上層的掀開式置放櫃申請製作一層格板，並購買置物籃，每層可放 100 片，共多了 600 片的容量，今只剩約 100 片的空間)，已到了必需重新思考如何開闢新增光碟的空間，以便接納新學年將至的光碟增加量。

## 95 學年第 2 學期指定參考書統計暨分析

流通組 謝鶯興

指定參考書業務，各授課教師認為該課程所需使用的書籍，由於圖書館典藏的數量無法使每一個選修該課程的學生都可以人手一本，而該書是此課程講授時的參考資料，因非上課的主要課本，選修的學生不一定購買的前提下，所開列的「指定參考書單」，由圖書館流通組的業務承辦人逐一從書庫取下，設定為指定參考書，置於流通櫃枱旁的指定參考書區，僅提供館內閱讀而不能外借携離圖書館的規定。

由於第 1 學期有部份老師將其指定參考書的期限設定為一學年，因此在統計第 2 學期的開列指定參考書的教師、課程名稱、書名、其借閱次數時，將會出現部份指定參考書是第 2 學期未見指定的現象；同時也會有教師提出撤掉第 1 學期所列的指定參考書，如社會系王秀絨老師通知撤除上學期所開列的指定參考書。

茲將指定參考師統計分為兩個單元處理：一是第 2 學期提出指定參考書的教師、課程及冊數，二是第 2 學期指定參考書的使用情況。

### 一、第 2 學期提出指定參考書統計表

系所名稱	教師名稱	課程名稱	書名	數量
音樂系	車炎江	西洋音樂史--巴洛克	《The Development of Westem Music》	1
化學系	林碧堯	科技文明的自然資源史觀	《為什麼文化很重要》	1
			《文明衝突與世界秩序的重建》	1
			《大英博物館人類文明的開始》	1
			《四大文明美索不達米亞》	1
會計系	李秀英	「成本與管理會計」與「管理學」	《Cost accounting : a managerial emphasis》	1

			《管理要像一部好電影》	1
			《Management accounting》	1
			《成本與管理會計上下》	1
			《成本與管理會計學新論上下》	1
			《成本與效應：以整合性成本制度提升獲利與績效》	1
			《平衡計分卡：資訊時代的策略管理工具》	1
			《管理學：技能與應用》	1
			《管理學：整合觀點與創新思維》	1
			《今日管理學》	1
社工系	鄭怡世	社區組織與社區發展	《組織結社》	1
			《Community work》	1
社工系	吳秀照	社會福利行政	《Social administration》	1
			《Introduction to social administration in Britain.》	1
			《Social work administration : dynamic management and human relationships》	1
			《社會工作行政》	1
			《社會福利與行政》	1
			《The politics of social administration : managing organizational politics in social agencies /Burton Gummer.》	1
			《Changing hats :from social work practice to administration /Felice Davidson Perlmutter.》	1
			《Controversial issues in communities and organizations /edited by Michael J. Austin, Jane Issacs Lowe.》	1
社會系	鄭斐文	社會學	《見樹又見林》	2
			《社會學》	2

			《認識迪士尼》	1
			《社會的麥當勞化》	2
			《社會學》	3
			《社會學與臺灣社會》	1
			《批判的社會學導論》	1
			《勞工看的台灣史》	4
			《誰統治台灣？轉型中的 國家機器與權力結構》	2
			《地方社會》	1
			《社會學是什麼》	4
			《社會學動動腦》	1
			《社會學的想像》	1
			《科技渴望性別》	1
社會系	陳正慧	生物科技與社會	《基因大狂潮》	1
			《基因聖戰》	1
			《基因治療》	1
			《基因複製：從複製羊桃麗 看人類的未來》	1
行政管理 暨政策系	李翠萍	經濟學	《蘋果橘子經濟學》	2
6 個系	8 位教師	8 種課程	44 種書	57 冊

經由上述表列可知，95 學年第 2 學期中，僅有 6 個學系，8 位教師，8 種課程，開列 44 種書籍，57 本作為指定參考書。參與開列指定參考書的學系，僅佔全校 40 個學系的 15%；提供指定參考書單的教師，若僅以近六百位的專任教師計算，則有開列指定參考書單者只佔 1.33%，顯現圖書館設置指定參考書的措施有待與各任課老師溝通或宣導。

## 二、第 2 學期指定參考書的使用統計表

書名	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	合計
自然科學概論講義	3	9		3		15
金文編	2	8	1	11		22
甲骨文編	2	2		2		6

頭家娘	2					2
蘋果橘子經濟學		1	2	1		4
新一生的營養規劃		1	2	4		7
Cost accounting		1				1
見數又見林			1		1	2
社會學(上)			1			1
社會學與台灣社會			4	4		8
平衡計分卡			1			1
管理要像一部好電影				1		1
社會學辭典				1	2	3
社會學的想像					1	1
凝聚台灣生命力					1	1
總計	9	22	12	27	5	75

根據上述表列可知，95 學年第 2 學期讀者使用指定參考書共有 15 種書籍，佔總數 44 種的 34.09%，略超過三分之一，可看出仍有三分之二的指定參考書未被讀者使用(當然不包含讀者僅在櫃檯瀏覽而不借到閱覽區閱讀的情形)。

在這 15 種有被外借的書籍中，總借閱次數為 75 次，以《金文編》借用 22 次的記錄最高，佔 29.33%；其次是《自然科學概論講義》的 15 次，佔 20%；其它的 13 種借閱次數都是個位數，尤其是《Cost accounting》、《社會學(上)》、《平衡計分卡》、《管理要像一部好電影》、《社會學的想像》、《凝聚台灣生命力》等六種皆僅外借 1 次，佔 1.33%，即使這 13 種的借閱記錄僅是 1 次，仍遠勝於不會被外借的 29 種。

指定參考書使用率偏低的情形，不論是授課教師、圖書館，或是選修該課程的學生們，都是值得大家一起深思的問題。究竟是圖書館的宣導不夠？或是授課教師未要求學生參考這些資料？或是大部份選修該課程的同學都已擁有了這些書籍？或者是同學們進圖書館的意願不高(除了考試期間利用圖書館的席位準備考試外)，導致指定參考書的使用率(學生的使用意願)也隨著降低呢？

## 95 學年第 2 學期錯還書統計暨分析

流通組 謝鶯興

所謂的錯還書，指讀者將他在各系圖書室借的書籍，甚至是私人之書籍投置到總館的還書箱中的書刊資料。

流通組在每天上午 8 時 30 分之前固定的專門處理還書箱的書籍，只要發現有各系圖的書籍卻錯置於還書箱中，隨即填寫「流通櫃枱收到讀者錯還各系圖書籍登記表」，登記該書所隸屬的系圖名稱、錯還日期、登錄號，夾在該書之中，並置於「系圖錯還書置放處」，再由業務承辦人儘快通知各書所隸屬的單位，登記通知日期及接電話者姓名以備日後查詢，並請他們儘快派人前來領取，領取時在「登記表」上簽名及填寫領取日期以備結案。

筆者於 95 學年第 2 學期開始接手該項業務，為了解該項業務的數量，茲統計本學期錯還書的情況及還書箱的還書狀況，以利思考如何改善該類業務的進展。

### 一、95 學年第 2 學期還書箱還書統計

95 學年第 2 學期，僅統計 2 月 1 日到 7 月 31 日止，其中 2 月包含寒假，僅上班 7 天；7 月為暑假期間，上班 22 天，故處理還書箱次數相對的減少，各月份的數量如下：

日期	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	備註
1	2	201	0	68	44	0	
2	20	138	37	84	22	324	
3	0	102	0	62	18	71	
4	0	39	8	58	38	51	
5	50	55	0	0	45	58	
6	17	252	0	0	59	8	
7	33	57	113	32	85	0	
8	0	33	148	85	58	0	
9	0	46	30	61	61	91	
10	0	45	45	51	51	22	
11	0	5	36	64	22	19	
12	0	11	74	56	88	36	



13	0	47	93	12	80	28	
14	0	20	83	23	81	0	
15	0	21	41	74	95	0	
16	0	32	52	57	39	92	
17	0	28	132	64	26	13	
18	0	5	67	23	0	21	
19	0	5	73	50	0	22	
20	0	13	83	16	212	13	
21	0	52	65	18	179	0	
22	0	48	25	86	64	0	
23	0	59	24	60	48	61	
24	0	72	44	0	23	24	
25	0	0	50	63	36	18	
26	376	148	44	40	61	38	
27	66	176	65	0	88	24	
28		30	0	179	82	0	
29		57	0	117	127	0	
30		52	45	55	0	76	
31		72		97		18	
總計	564	1921	1478	1655	1832	1128	8578

經由上列記錄可知，全學期還書箱共處理了 8578 本，以 3 月的 1921 本最多，佔 22.39%；其次是 6 月的 1832 本，佔 21.36%；以 2 月的 564 本最少(2 月僅開放 7 天)，僅 6.57%。最高 3 月的數量為最低 2 月的 3 倍餘，相差達 1357 本。

還書箱的數量以放假後(或連續假日閉館)的第一個工作天，或是每個週休二日(照常開館)後的星期一，最高數量為 2 月 26 日的 376 本(寒假結束的第一個工作天)，次高為 7 月 2 日的 324 本(暑假開始的第一個週休二日後的工作天)，第三則為 3 月 6 日的 252 本(寒假借書設定的到期日)，第四則為 6 月 20 日的 212 本(端午節連續假期後的第一個工作天)，第五則是 3 月 1 日的 201 本(開學第一天)。

統計第 2 學期處理還書箱的天數有 137 天，還書總數為 8578 本，則每天早上處理還書箱的還書量平均為 62.61 本。

## 二、第 2 學期錯還書統計

總館原先對於讀者錯還書的處理方式，是當天處理到錯還書的情況時，儘可能在當天上午 10 時之前送到館長室，請總館收發人員抽空送到人事室的各單位信箱，再由各單位前往人事室領取。

自 3 月 6 日文學院張秘書來電告知：因業務繁忙，不克再處理總館置於人事室待領的錯還書並送到相關系圖的工作，請直接通知各相關系圖的工作人員自行前往領取。流通櫃檯因應此一改變，改成櫃檯值班人員處理到還書箱中讀者錯還各系圖之書籍時，先填寫「登記表」後置於「系圖錯還書置放處」，再由業務承辦人儘速通相關系圖負責人派人前來領取。

由於該業務處理方式的改變，茲統計一個學期以來的數量於下，以為將來改善的參考依據。

系圖名稱	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	合計
中文系		7		6	7	1	21
歷史系		4		1	2		7
哲學系		1		3	1		5
美術系					3		3
數學系					2		2
建築系				1			1
企管系		1	3				4
經濟系			2		4		6
政治系					1		1
公行系		1			1		2
法律系						3	3
公共事務班					1		1
師培中心		1					1
餐旅系		1					1
電教室					1		1
總計	0	16	5	11	23	4	59

雖然第 2 學期是 2 月至 7 月，但錯還書業務的改變，是從 3 月 6 日接到通知後才更動的，因此在 3 月到 7 月的 5 個月之中，總共處理了 59 本，以 6 月的 23 本錯還的數量最高，其次是 3 月的 16 本；7 月可能是因暑假期間，使用圖書館的人數減少，導致錯還書的情形僅有 4 本，為全學期最

低；次低者是 3 月的 5 本。

這種錯將各系圖的藏書還至總館的情形，除了從總館的還書箱可以看出之外，實際上，在流通櫃檯辦理還書業務時，偶爾還是有錯將各系圖，甚至是私人的書籍拿到總館歸還的現象。以錯將系圖的借書拿到總館歸還的情形來看，應該是和全校實施的統一分類編目的政策有關，導致每一本書的書標完全相同，書口僅鈐上「東海大學圖書館」的藏書章，若各系圖未在書口再鈐上各系圖的名稱時，讀者是不容易辨別的；再則是總館與各系圖宣導「在何處借書，記得歸還到何處」的觀念仍有加強的必要，尤其是剛進東海就學的一年級(不論是大學部或研究生)；當然讀者在還書之前若能先上網檢查個人所借的書籍，究竟是哪個圖書館的藏書，先行分開處理，這種情形應該是可以減少發生的。因為，錯還書所產生的逾期罰款，不是借書者樂意繳付的！

## 訊息

### 東海大學圖書館大事記

民國 96 年 7 月 1 日至 7 月 31 日

- 07.01 至 9 日，期刊組施麗珠小姐擔任「2007 年復旦大學台灣學生『江南之旅』夏令營」的協同帶隊。
- 07.04 本館針對讀者反映中央空調使用管理一事，說明如下：1.中央空調供應於電腦系統中設定為早晨 7 時至夜間 10 時 30 分(大考期間至 11 時 30 分)寒暑假期間則配合圖書館及自修閱覽室開放時間再調整。冷氣溫度的設定考慮到東陽、西曬、玻璃窗傳熱等因素，各區有些差異。一般在攝氏 23-24 度，西曬區域降 1-2 度，天候陰涼時調高 1-2 度；天候悶熱時，4 樓及地下樓則再降低 1-2 度，小部份區域最低設到 20 度了。2.由於 6 月 17 日當天冷氣系統室溫係沿用之前既有的設定，並未予特別調降溫度，應有冷氣卻沒有冷氣時，必然是一種不可預期的突發狀況所致，例如：停電、跳電、設備某部份故障或不足……等，館方有義務及責任儘速使之改善並避免發生，畢竟冷氣供應關係著現場每個人的呼吸與情緒。3.至於 6 月 26 日夜間的故障情形，是當夜該運轉的 120 噸主機跳電，經廠商檢查得知，該機防凍開關故

障，當下廠商即行更換，由原日間運轉之 300 噸主機替代，但不幸地此 300 噸主機冷氣系統的電腦控制程式顯得異常，然而此程式設計的廠商在台北(當年裝機的廠商)，因此當夜冷氣供應無法恢復正常。

07.05 本館就讀者反映延長自修閱覽室開放時間的問題，答覆如下：圖書館自修閱覽室開放時間至晚上 9 時，係經過下列諸項考慮後，所作的決定：1.基於以往多年暑假讀者的使用量。在需求不變前，開放時間不作調整。2.基於讀者人身安全。校園幅地廣大，暑假校園安全，入夜後盲點較多。3.基於節約能源。自修閱覽室屬防空避難空間，依建築法規規定不能隔間，空調及燈光無法有效區隔成小區域開放及管制。

07.23 至 8 月 3 日(週一到週五，上午 8 時至下午 5 時)止，本館為落實政府照顧弱勢族群學生之政策，提升學生電腦資訊能力，連結與善用圖書館資源，及學習才藝技能，縮短城鄉數位落差，並提供優質工讀機會及環境，結合具數位資訊專長之青年學生，鼓勵從事社會服務工作，以建立從服務中學習，學習中成長的正確人生觀為宗旨，承辦「東海大學圖書館數位電腦夏令研習營」，招收對象「以台中市西屯區或台中縣龍井鄉東海村、新庄村各公立國民小學高年級學生為主，具低收入戶、原住民、身心障礙及外籍配偶子女等弱勢學生為優先。」課程包含：一、基礎課業輔導，有：英文、數學、課業指導、安親輔導、學習綜合評量及期末作品(業)欣賞與展示；二、數位學習，有：1.利用知識的寶庫--圖書館資源來獲得所需的知識(認識網路、如何運用網路、實例操作與報告)，2.全國館際合作(校際借書)，3.視聽設備－數位隨選視訊(VOD)，4.使用電子資料庫(大英百科全書、大美百科全書)，5.E 點通介紹與操作；三、團康、體能與校園參觀課程：有分組遊戲(大地遊戲)、圖書館導覽與應用、校園參觀(農牧場、路思義教堂)、體能運動(籃球、羽毛球、球類運動)；四、綜合課程，有：電腦基本概論(BCC)、網際網路概論(SKYPE)、中文文書處理(Office Word、Excel、PowerPoint 操作與應用)、多媒體影像(ACDsee)、網頁設計(FrontPage、Xuite[部落格]操作與應用)、動畫製作(MovieMaker)。

## 文稿

## 館藏屈大均《翁山文鈔》板本述略

流通組 謝鶯興

## 一、前言

屈大均，原名紹隆，或稱劭龍，字翁山，一字冷君，又字介子，晚自稱三外野人，廣東番禺人。<sup>1</sup>明末諸生。生於明崇禎三年(1630)9月5日，卒於清康熙三十五年(1696年)5月16日，享年67。因其曾加入吳三桂抗清活動，作品明顯存有反清的思想，因而為清廷所不容，從雍正以至清末的近二百年間，他的著作皆被定為禁書，詳見《清代禁書總述》<sup>2</sup>。

關於屈大均的著作，近人朱希祖《屈大均著述考》<sup>3</sup>、汪宗衍《屈翁山先生年譜》<sup>4</sup>、柳作梅〈屈大均之生平與著述〉<sup>5</sup>等前輩，先後探討其著述，中國大陸將其作品彙編為(點校本)《屈大均全集》<sup>6</sup>。陳惠美〈東海館藏屈大均「翁山文外」板本述略〉<sup>7</sup>的論述，引起筆者賡續整理東海館藏屈大均其它作品的板本問題，以利欲研究屈大均者知道東海典藏的進一步概況。

## 二、東海館藏《翁山文鈔》板本

(一)《翁山文鈔》十卷一冊，清屈大均撰，清屈明洪、屈明泳編，清薛熙評，《四庫禁燬書叢刊》集部第120冊，縮印中山圖書館藏清康熙刻本，北京：北京出版社，2000年1月，MA083/6004-04 v.120

附：清薛熙〈翁山文鈔〉序、〈翁山文鈔目錄〉。

<sup>1</sup> 參柳作梅〈屈大均之生平與著述(上)〉(《圖書館學報》，第8期，頁237，民國55年7月)，汪宗衍《屈翁山先生年譜》(收於《明清史料彙編》第七輯，沈雲龍選輯，台北：文海出版社，民國60年9月。頁1~2)作：「名大均，字翁山，初名邵龍，號非池，又曰紹隆，字騷餘，又字介子，其曰冷君、華夫、三外野人、八泉翁、髻人、九卦先生、五嶽外史，皆其自也。為僧時，法名今種，字一靈。」

<sup>2</sup> 見頁613〈清代禁書著者檢索〉，王彬主編，北京：中國書店，1999年1月。

<sup>3</sup> 收《朱希祖先生文集》，台北：九思出版公司，民國68年7月台一版。

<sup>4</sup> 收於《明清史料彙編》第七輯，沈雲龍選輯，台北：文海出版社，民國60年9月。

<sup>5</sup> 《圖書館學報》，第8期及第9期，台中：東海大學圖書館，民國55年7月及民國56年4月。

<sup>6</sup> 歐初、王貴忱主編，北京：人民文學出版社，1996年12月北京第1版。

<sup>7</sup> 見《東海大學圖書館館訊》新50期，頁35~51，台中：東海大學圖書館，2005年11月15日。

藏印：「蔡植蘭藏書」橢型墨印、「廣東中山圖書館圖書」方型墨印。  
板式：左右雙欄，粗黑口，單魚尾，半葉十行，行十九字(因係縮印本，實際的板框大小未能確知)。魚尾下題「翁山文鈔卷之○」、各卷收錄的文體及葉碼(如卷一題「翁山文鈔卷之一[序]」)。各卷之首行題「翁山文鈔卷○」，次行題「番禺屈大均著」，三行題「常熟薛熙評」。各篇末有「薛孝穆曰」。

扉葉右題「翁山文鈔十卷」，左依次題「清屈大均撰」、「清康熙刻本」、「中山圖書館藏」。

<翁山文鈔目錄>次行題：「男<sup>明洪</sup><sub>明永</sub>編」。

按：《翁山文鈔》十卷，卷一「序」，收十八篇；卷二「記」，收十一篇；卷三「碑」、「碑記」，收碑十一篇，碑記一篇；卷四「傳」(<目錄>葉題「以上四卷已見第一集」)，收十三篇；卷五「墓誌銘」，收八篇；卷六「墓表」，收二篇；卷七「說」、「辯」，收說五篇，辯一篇；卷八「書後」、「雜著」，收書後八篇，雜著二篇；卷九「書」，收五篇，卷十「頌」、「贊」、「銘」、「哀辭」，收頌三篇，贊八篇，銘九篇，哀辭二篇。

(二)《翁山文鈔》十卷(實收卷五至卷十)附《翁山佚文二輯》一卷二冊，清屈大均撰，清薛熙評，民國黃蔭普輯，《廣東叢書》第二集據國立北平圖書館藏鈔本重刊，民國三十七年四月廣東叢書編印委員會編印，商務印書館印刷，E03.1/(r)4442

附：民國三十六年葉恭綽<廣東叢書第二集序>、<廣東叢書編印略例>、<廣東叢書第二集書目>、<廣東叢書編印委員會職員表>、<翁山文鈔目錄>(卷四「傳」下題「以上四卷已見第一集」)、清薛熙<(翁山文鈔)序>、<翁山佚文二輯(目錄)>、民國三十六年黃蔭普<(翁山佚文二輯)跋>。

藏印：「東海大學藏書」、「憶江南館」(鈐於《翁山佚文二輯》之<目錄>葉)方型硃印、「東海大學藏書」長型硃印。

板式：四邊雙欄，白口，單魚尾，無界欄，半葉十行，行十九字，板框 10.6×11.7 公分。魚尾下題「卷之○」、各卷收錄的文體及葉碼(如卷五題「卷之五墓誌銘一」)。各卷之首行題「翁山文鈔卷○」，

次行題「常熟薛熙評」。各篇未有「薛孝穆曰」。

《廣東叢書》之扉葉右題「廣東叢書第二集 葉恭綽題」。  
《翁山文鈔》之扉葉右題「國立北平圖書館藏鈔本」，左題「王雲五題」，中間書名大字題「翁山文鈔」。《翁山佚文二輯》之扉葉右題「黃氏憶江南館  
徐氏南州書樓輯本」，左題「王雲五題」，中間書名大字題「翁山佚文二輯」。

版權頁由上往下依序題：「廣東叢書」、「第二集」、「翁山文鈔」、「附翁山佚文二輯」、「明屈大均撰」、「(88204-2)」，由右往左依序題：「中華民國三十七年四月初版」、「每部二冊定價國幣拾肆元」、「印刷地點外另加運費」、「編印者廣東叢書編印委員會」、「發行人上海河南中路朱經農」、「印刷所商務印書館印刷廠」、「發行所各地商務印書館」。

- 按：1.<廣東叢書第二集書目>載：「《翁山文鈔》六卷二冊，明屈大均撰，國立北平圖書館藏鈔本，附《翁山佚文二輯》一卷，番禺黃蔭普輯」。
- 2.<廣東叢書編印委員會職員表>載：「主任委員番禺葉恭綽遐翁，常務委員新會簡又文馭繁、三水陸丹林自在、番禺黃蔭普雨亭，委員番禺徐紹棨信符、中山孫璞仲瑛、台山馬小進退之、順德李棧勁菴、新會陳樂素樂素、南海冼玉清玉清、東莞李景新景新、容縣黃華表二南。」
- 3.《翁山文鈔》十卷，卷一「序」；卷二「記」；卷三「碑」、「碑記」；卷四「傳」(<目錄>葉題「以上四卷已見第一集」)；卷五「墓誌銘」，收八篇；卷六「墓表」，收二篇；卷七「說」、「辯」，收說五篇，辯一篇；卷八「書後」、「雜著」，收書後八篇，雜著二篇；卷九「書」，收五篇，卷十「頌」、「贊」、「銘」、「哀辭」，收頌三篇，贊八篇，銘九篇，哀辭二篇。《翁山佚文二輯》收十五篇。

(三)《翁山文鈔》十卷附《翁山佚文輯》三卷《翁山佚文二輯》一卷一冊，清屈大均撰，清屈明洪、屈明泳編，清薛熙評，(《翁山佚文輯》)民國徐信符輯，(《翁山佚文二輯》)民國黃蔭普輯，《叢書集成續編》第189冊，縮印《廣東叢書》據黃氏憶江南館藏清初刻本，台北：新文豐出

版公司，民國 78 年 7 月，083.2/0202-01 v.189

附：〈(屈大均)像〉、李景新〈屈大均傳〉、清屈大均〈翁山文鈔銘〉(篆文)、清薛熙〈(翁山文鈔)序〉、〈翁山文鈔目錄〉、〈翁山文鈔目錄〉(前四卷)、黃蔭普〈翁山文鈔跋〉、民國二十九年徐信符〈翁山佚文輯序〉、〈翁山佚文輯目錄〉、〈翁山佚文二輯(目錄)〉、民國三十六年黃蔭普〈跋〉(兩篇)。

藏印：「憶江南館」、「黃印蔭晉」、「禺山黃氏」、「蔭普」方型墨印。

板式：(前四卷刻本)左右雙欄，粗黑口，單魚尾，半葉十行，行十九字(因係縮印本，實際的板框大小未能確知)。魚尾下題「翁山文鈔卷之○」、各卷收錄的文體及葉碼(如卷一題「翁山文鈔卷之一序」)。各卷之首行題「翁山文鈔卷○」，次行題「番禺屈大均著」，三行題「常熟薛熙評」。各篇未有「薛孝穆曰」。

(第五卷開始)四邊雙欄，白口，單魚尾，無界欄，半葉十行，行十九字(因係縮印本，實際的板框大小未能確知)。魚尾下題「卷之○」、各卷收錄的文體及葉碼(如卷五題「卷之五墓誌銘」)。各卷之首行題「翁山文抄卷○」，次行題「常熟薛熙評」。各篇未有「薛孝穆曰」。

扉葉右題「黃氏憶江南館藏清初刻本」，左題「李仙根題」，中間書名題「翁山文鈔」。

〈翁山文鈔目錄〉(前四卷)次行題：「男<sup>明洪</sup><sub>明永</sub>編」。

(佚文輯排印本)四邊雙欄，單魚尾。半葉十二行，行二十八字(因係縮印本，實際的板框大小未能確知)。板心上方題「翁山佚文輯」，魚尾下題「卷○」及葉碼。各卷之首行題「翁山佚文輯卷○」，次行題「番禺徐信符纂錄」。

扉葉右題「徐氏南州書樓輯本」，左題「陳□□題」，中間書名題「翁山佚文輯」。

〈翁山佚文輯目錄〉次行題：「番禺徐信符編次」。第三葉末題：「此為原輯翁山佚文編目，今將翁山文鈔已入選者除出，其未入選及有異同者三十八篇，附印于後，其目如下」。

(翁山佚文二輯)四邊雙欄，白口，單魚尾。半葉十一行，行



二十二字(因係縮印本,實際的板框大小未能確知)。魚尾下題「翁山佚文二輯」及葉碼,板心下方題「廣東叢書」。卷之首行題「翁山佚文二輯」,次行題「後學黃蔭普輯」

扉葉右題「黃氏憶江南館  
徐氏南州書樓輯本」,左題「王雲五題」,中間書名題「翁山佚文二輯」。

<翁山文外自序>附<文外銘>未有兩<記>,一題:「按余藏原板《翁山文外》有<自序>一篇,是隸書,後題『四百三十二峰草堂藏書』,後有<文外銘>一篇,是小篆書。今宣統年上海國粹扶輪社所刊《文外》與劉氏嘉業堂所刊《文外》均無此文,則遺佚久矣。<易外序>余既輯入《佚文》,此文不可令其遺佚,故當輯入。徐信符記。」一題:「按余所藏《翁山文外》原刻本二種,均有<自序>序文及<銘>,與徐君所錄者同,但最初刻本序文之書口有『篆書翁山文外自序』六字,銘下有隸書『大均』二字,並蓋篆書白文『翁山』印章。黃蔭普記。」

<龐祖如以張喬美人畫蘭見贈詩以答之有序>未有<記>,云:「按,乾隆乙酉,順德梁鈺重刻《蓮香集續編》,載有屈華夫所作<龐祖如以張喬美人畫蘭見贈詩以答之有序>,其詩既不載於《道援堂集》,故其序文亦為各處所無。今者乾隆刻本《蓮香集》傳世已少,此文非世人常見,特為選出,置之《翁山佚文》中。徐信符識。」

<聖人之居考>未有<記>,云:「余藏有《四書補注兼考》,乃三閩書院刻本,書首題『江東何東濱番禺屈翁山二先生合撰』,書內每卷首冊小字署『何璠補注,屈大均參補』,板分兩板,下格先錄朱熹章句,每節加以評論或糾正,所謂發明程朱二先生之所未發也。上格則《大學考》、《中庸考》、《論語考》、《孟子考》,均于卷首署名『何璠、屈大均同考』,而每段則不署名。獨于《孟子考》之末<聖人之居考>一篇,則特標『大均曰』三字,是此篇為翁山得意之筆,故特為署名而附于篇後,有微意存焉。《四書兼考》一書,當世久無傳本,今從書中摘出此篇,以入之《佚文》。徐信符記。」

- 按：《翁山文鈔》十卷，前四卷為刻本，後六卷為抄本，內容為：卷一「序」，收十八篇；卷二「記」，收十一篇；卷三「碑」、「碑記」，收碑十一篇，碑記一篇；卷四「傳」(<目錄>葉題「以上四卷已見第一集」)，收十三篇；卷五「墓誌銘」，收八篇；卷六「墓表」，收二篇；卷七「說」、「辯」，收說五篇，辯一篇；卷八「書後」、「雜著」，收書後八篇，雜著二篇；卷九「書」，收五篇，卷十「頌」、「贊」、「銘」、「哀辭」，收頌三篇，贊八篇，銘九篇，哀辭二篇。
2. 卷一<麥薇集序>，卷二<二史草堂記>等二葉之右欄有「蔭普校補」等字，卷四<高士傳>末葉題「原闕」
  3. 《翁山佚文輯》原有三卷，卷上二十四篇，卷中二十八篇，卷下十三篇，剔除已見於《翁山文鈔》者，重新編排不分卷，計有三十八篇。
  4. 《翁山佚文二輯》不分卷，共收佚文十五篇。

(四)《翁山文鈔》四卷附《翁山佚文輯》三卷三冊，清屈大均撰，清屈明洪、屈明泳合編，清薛熙評，(《翁山佚文輯》)民國徐信符輯(徐氏南州書樓輯本)，《廣東叢書》第一集據黃氏憶江南館藏清初刻本，廣東叢書編印委員會編印，商務印書館印刷，民國 35 年 5 月，E03.1/(r)4442 附：民國二十九年李漢魂<廣東叢書序>、民國三十年葉恭綽<廣東叢書序>、<廣東叢書編印略例>、<廣東叢書第一集書目>、<屈大均像>、李景新<屈大均傳>、清屈大均<翁山文鈔銘>(篆文)、清薛熙<《翁山文鈔》序>(存第二葉)、<翁山文鈔目錄>(次行題「男<sup>明洪</sup>明泳編」)、黃蔭普<翁山文鈔跋>、民國二十九年徐信符<翁山佚文輯序>、<翁山佚文輯目錄>。

藏印：「憶江南館」、「黃印蔭晉」方型墨印，「東海大學藏書」方型硃印、「東海大學藏書」長型硃印。

板式：左右雙欄，粗黑口，單魚尾，半葉十行，行十九字。板框 11.1×13.8 公分。魚尾下題「翁山文鈔卷之○」、各卷收錄的文體及葉碼(如卷一題「翁山文鈔卷之一<sup>序</sup>一」)。各卷之首行題「翁山文鈔卷○」，次行題「番禺屈大均著」，三行題「常熟薛熙評」。各篇末有「薛孝穆曰」。

(翁山佚文輯)四邊雙欄，單魚尾。半葉十二行，行二十八字。板框 11.8×15.6 公分。板心上方題「翁山佚文輯」，魚尾下題「卷○」及葉碼。各卷之首行題「翁山佚文輯卷○」，次行題「番禺徐信符纂錄」。

《廣東叢書》之扉葉左題「第一集 葉恭綽題」，中間大字書名題「廣東叢書」。《翁山文篇》之扉葉右題「黃氏憶江南館藏清初刻本」，左題「李仙根題」，中間大字書名題「翁山文鈔」。《翁山佚文輯》之扉葉右題「徐氏南州書樓輯本」，左題「陳□□題」，中間書名題「翁山佚文輯」。

<翁山佚文輯目錄>次行題：「番禺徐信符編次」。第三葉末題：「此為原輯翁山佚文編目，今將翁山文鈔已入選者除出，其未入選及有異同者三十八篇，附印于後，其目如下」。

- 按：1.<廣東叢書第一集書目>載：「《翁山文鈔》四卷三冊，明屈大均撰，番禺黃氏憶江南館藏清初刻本，附《翁山佚文輯》三卷，番禺徐信符輯。」
- 2.《翁山文鈔》僅收四卷，卷一「序」，收十八篇；卷二「記」，收十一篇；卷三「碑」、「碑記」，收碑十一篇，碑記一篇；卷四「傳」，收十三篇。
- 2.卷一<麥薇集序>，卷二<二史草堂記>等二葉之右欄有「蔭普校補」等字，卷四<高士傳>末葉題「原闕」
- 3.《翁山佚文輯》原有三卷，卷上二十四篇，卷中二十八篇，卷下十三篇，剔除已見於《翁山文鈔》者，重新編排不分卷，計有三十八篇。

(五)《翁山文鈔》四卷附《翁山佚文輯》三卷一冊，清屈大均撰，清屈明洪、屈明泳合編，清薛熙評，(《翁山佚文輯》)民國徐信符輯，《明清史料彙編》第七集第十冊，據《廣東叢書》第一集據黃氏憶江南館藏清初刻本影印，台北：文海出版社，民國 60 年 9 月，626.08/ 3410-06 v.10 附：<屈大均像>、李景新<屈大均傳>、清屈大均<翁山文鈔銘>(篆文)、清薛熙<翁山文鈔序>(存第二葉)、<翁山文鈔目錄>、黃蔭普<翁山文鈔跋>、民國二十九年徐信符<翁山佚文輯序>、<翁山佚文輯

目錄>。

藏印：「憶江南館」、「黃印蔭晉」方型墨印。

板式：左右雙欄，粗黑口，單魚尾，半葉十行，行十九字。板框 12.1×13.8 公分。魚尾下題「翁山文鈔卷之○」、各卷收錄的文體及葉碼(如卷一題「翁山文鈔卷之一序」)。各卷之首行題「翁山文鈔卷○」，次行題「番禺屈大均著」，三行題「常熟薛熙評」。各篇未有「薛孝穆曰」。

扉葉右題「黃氏憶江南館藏清初刻本」，左題「李仙根題」，中間書名題「翁山文鈔」。

<翁山文鈔目錄>(前四卷)次行題：「男<sup>明洪</sup><sub>明永</sub>編」。

四邊雙欄，單魚尾。半葉十二行，行二十八字。板框 11.8×15.6 公分。板心上方題「翁山佚文輯」，魚尾下題「卷○」及葉碼。各卷之首行題「翁山佚文輯卷○」，次行題「番禺徐信符纂錄」。

扉葉右題「徐氏南州書樓輯本」，左題「陳□□題」，中間書名題「翁山佚文輯」。

<翁山佚文輯目錄>次行題：「番禺徐信符編次」。第三葉末題：「此為原輯翁山佚文編目，今將翁山文鈔已入選者除出，其未入選及有異同者三十八篇，附印于後，其目如下」。

- 按：1.《翁山文鈔》僅收四卷，卷一「序」，收十八篇；卷二「記」，收十一篇；卷三「碑」、「碑記」，收碑十一篇，碑記一篇；卷四「傳」，收十三篇。
- 2.卷一<麥薇集序>，卷二<二史草堂記>等二葉之右欄有「蔭普校補」等字，卷四<高士傳>末葉題「原闕」
- 3.《翁山佚文輯》原有三卷，卷上二十四篇，卷中二十八篇，卷下十三篇，剔除已見於《翁山文鈔》者，重新編排不分卷，計有三十八篇。

### 三、《翁山文鈔》與《翁山佚文輯》各板本卷次及篇目的對照分析

#### (一)《翁山文鈔》的卷次及篇目的對照與分析

由於《廣東叢書》第一集本僅收錄前四卷(《明清史料彙編》第七集據

《廣東叢書》第一集據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》影印)，而《廣東叢書》第二集本在〈目錄〉葉題「以上四卷已見第一集」，同時前四卷的內容亦未再收錄，故將《四庫禁燬書叢刊》本、《廣東叢書》第二集本、《廣東叢書》第一集本、《叢書集成續編》本、《明清史料彙編》本等五種的卷次及篇目製表對照如下：

卷次	文體	《四庫禁燬書叢刊》據中山圖書館藏清康熙刻本縮印《翁山文鈔》	《廣東叢書》第二集《翁山文鈔》據國立北平圖書館藏鈔本	《廣東叢書》第一集據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》影印	《叢書集成續編》據《廣東叢書》據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》縮印	《明清史料彙編》第七集據《廣東叢書》第一集據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》影印
				民國二十九李漢魂〈廣東叢書序〉		
			民國三十六年葉恭綽〈廣東叢書第二集序〉	民國三十年葉恭綽〈廣東叢書序〉		
			〈廣東叢書編印略例〉	〈廣東叢書編印略例〉		
			〈廣東叢書第二集書目〉	〈廣東叢書第一集書目〉		
			〈廣東叢書編印委員會職員表〉			
				屈大均像	屈大均像	屈大均像
				李景新〈屈大均傳〉	李景新〈屈大均傳〉	李景新〈屈大均傳〉
				三外野人屈大均〈翁山文鈔銘〉(篆文)	三外野人屈大均〈翁山文鈔銘〉(篆文)	三外野人屈大均〈翁山文鈔銘〉(篆文)
	序	常熟薛熙〈	常熟薛熙〈	常熟薛熙〈	常熟薛熙〈	常熟薛熙

		序>	序>	序>	序>	孝穆<序>
	目錄	翁山文鈔目錄	<翁山文鈔目錄>(卷四「傳」下題「以上四卷已見第一集」)	翁山文鈔目錄(前四卷)	翁山文鈔目錄(十卷)	翁山文鈔目錄(十卷)
					翁山文鈔目錄(前四卷)	翁山文鈔目錄(前四卷)
卷一	序	洪範皇極大義序	「已見第一集」	洪範皇極大義序	洪範皇極大義序	洪範皇極大義序
		翁山易外自序	「已見第一集」	翁山易外自序	翁山易外自序	翁山易外自序
		童子雅歌序	「已見第一集」	童子雅歌序	童子雅歌序	童子雅歌序
		陳議郎集序	「已見第一集」	陳議郎集序	陳議郎集序	陳議郎集序
		評孟子序	「已見第一集」	評孟子序	評孟子序	評孟子序
		陰符經註序	「已見第一集」	陰符經註序	陰符經註序	陰符經註序
		怡怡堂詩韻序	「已見第一集」	怡怡堂詩韻序	怡怡堂詩韻序	怡怡堂詩韻序
		東莞詩集序	「已見第一集」	東莞詩集序	東莞詩集序	東莞詩集序
		麥薇集序	「已見第一集」	麥薇集序	麥薇集序	麥薇集序
		滋陽郭君詩集序	「已見第一集」	滋陽郭君詩集序	滋陽郭君詩集序	滋陽郭君詩集序
		三閭書院倡和集序	「已見第一集」	三閭書院倡和集序	三閭書院倡和集序	三閭書院倡和集序
		高大令文集序	「已見第一集」	高大令文集序	高大令文集序	高大令文集序
		箋補食物本艸序	「已見第一集」	箋補食物本艸序	箋補食物本艸序	箋補食物本艸序
		贈王永春序	「已見第一集」	贈王永春序	贈王永春序	贈王永春序
贈梁學博序	「已見第一集」	贈梁學博序	贈梁學博序	贈梁學博序		
送張超然浮海往日	「已見第一集」	送張超然浮海往日	送張超然浮海往日	送張超然浮海往日		

		本序		本序	本序	本序
		秦楚之際 遊記序	「已見第 一集」	秦楚之際 遊記序	秦楚之際 遊記序	秦楚之際 遊記序
		沙子遊草 序	「已見第 一集」	沙子遊草 序	沙子遊草 序	沙子遊草 序
卷二	記	先聖廟林 記	「已見第 一集」	先聖廟林 記	先聖廟林 記	先聖廟林 記
		御琴記	「已見第 一集」	御琴記	御琴記	御琴記
		唐晉王祠 記	「已見第 一集」	唐晉王祠 記	唐晉王祠 記	唐晉王祠 記
		黎太僕公 畫像記	「已見第 一集」	黎太僕公 畫像記	黎太僕公 畫像記	黎太僕公 畫像記
		登華記	「已見第 一集」	登華記	登華記	登華記
		浮湘記	「已見第 一集」	浮湘記	浮湘記	浮湘記
		屈沱記	「已見第 一集」	屈沱記	屈沱記	屈沱記
		先夫人祔 葬記	「已見第 一集」	先夫人祔 葬記	先夫人祔 葬記	先夫人祔 葬記
		祔食祠記	「已見第 一集」	祔食祠記	祔食祠記	祔食祠記
		二史「艸」 堂記	「已見第 一集」	二史「草」 堂記	二史草堂 記	二史草堂 記
橘香菴記	「已見第 一集」	橘香菴記	橘香菴記	橘香菴記		
卷三	碑	大別山禹 廟碑	「已見第 一集」	大別山禹 廟碑	大別山禹 廟碑	大別山禹 廟碑
		惠州府儒 學先師廟 碑(代)	「已見第 一集」	惠州府儒 學先師廟 碑(代)	惠州府儒 學先師廟 碑(代)	惠州府儒 學先師廟 碑(代)
		鼻天子冢 碑	「已見第 一集」	鼻天子冢 碑	鼻天子冢 碑	鼻天子冢 碑
		陳仲子碑	「已見第 一集」	陳仲子碑	陳仲子碑	陳仲子碑
		三閭大夫 祠碑	「已見第 一集」	三閭大夫 祠碑	三閭大夫 祠碑	三閭大夫 祠碑
		嬋媛堂碑	「已見第 一集」	嬋媛堂碑	嬋媛堂碑	嬋媛堂碑
		水仙亭碑	「已見第 一集」	水仙亭碑	水仙亭碑	水仙亭碑

		侯王廟碑	「已見第一集」	侯王廟碑	侯王廟碑	侯王廟碑
		大廟峽虞夫人碑	「已見第一集」	大廟峽虞夫人碑	大廟峽虞夫人碑	大廟峽虞夫人碑
		南海神祠碑	「已見第一集」	南海神祠碑	南海神祠碑	南海神祠碑
		陽江天妃廟碑	「已見第一集」	陽江天妃廟碑	陽江天妃廟碑	陽江天妃廟碑
	碑記	太清道院碑記	「已見第一集」	太清道院碑記	太清道院碑記	太清道院碑記
卷四	傳	孔氏四忠節傳	「已見第一集」	孔氏四忠節傳	孔氏四忠節傳	孔氏四忠節傳
		報讎五孝子傳(闕篇名、首葉及第三葉)	「已見第一集」	報讎五孝子傳	報讎五孝子傳	報讎五孝子傳
		孝子死於賊者傳	「已見第一集」	孝子死於賊者傳	孝子死於賊者傳	孝子死於賊者傳
		割股五孝子傳	「已見第一集」	割股五孝子傳	割股五孝子傳	割股五孝子傳
		救火三孝子傳	「已見第一集」	救火三孝子傳	救火三孝子傳	救火三孝子傳
		高士傳	「已見第一集」	高士傳	高士傳	高士傳
		烈婦二晉氏傳	「已見第一集」	烈婦二晉氏傳	烈婦二晉氏傳	烈婦二晉氏傳
		和州王氏五烈婦傳	「已見第一集」	和州王氏五烈婦傳	和州王氏五烈婦傳	和州王氏五烈婦傳
		保定陳氏五烈婦傳	「已見第一集」	保定陳氏五烈婦傳	保定陳氏五烈婦傳	保定陳氏五烈婦傳
		東洞庭山三烈婦傳	「已見第一集」	東洞庭山三烈婦傳	東洞庭山三烈婦傳	東洞庭山三烈婦傳
		汪貞婦傳	「已見第一集」	汪貞婦傳	汪貞婦傳	汪貞婦傳
		未嫁殉夫烈女傳	「已見第一集」	未嫁殉夫烈女傳	未嫁殉夫烈女傳	未嫁殉夫烈女傳
		孝陳傳	「已見第一集」	孝陳傳	孝陳傳	孝陳傳
卷五	墓誌銘	樊義士墓誌銘	樊義士墓誌銘		樊義士墓誌銘	
		鍾廣漢墓誌銘(闕第	鍾廣漢墓誌銘		鍾廣漢墓誌銘	



		三葉)				
		王礎塵衣冠冢誌銘	王礎塵衣冠冢誌銘		王礎塵衣冠冢誌銘	
		長山烈婦墓誌銘	長山烈婦墓誌銘		長山烈婦墓誌銘	
		施氏女墓誌銘	施氏女墓誌銘		施氏女墓誌銘	
		孝女畢氏墓誌銘	孝女畢氏墓誌銘		孝女畢氏墓誌銘	
		薛孺人丁氏墓誌銘	薛孺人丁氏墓誌銘		薛孺人丁氏墓誌銘	
		「亡妾」梁氏壙誌銘	「屈」梁氏壙誌銘		「屈」梁氏壙誌銘	
卷六	墓表	粵謝翱先生墓表	粵謝翱先生墓表		粵謝翱先生墓表	
		「何」節母彭孺人墓	節母彭孺人墓		節母彭孺人墓(中山圖書館本第一字有何)	
卷七	說	孔子姓孔說	孔子姓孔說		孔子姓孔說	
		有子稱子說	有子稱子說		有子稱子說	
		季路稱季說	季路稱季說		季路稱季說	
		童子何琢字說	童子何琢字說		童子何琢字說	
		字八子說	字八子說		字八子說	
	辯	女烈而稱貞辯	女烈而稱貞辯		女烈而稱貞辯	
卷八	書後	書王山史太極辯述後	書王山史太極辯述後		書王山史太極辯述後	
		書逸民傳後	書逸民傳後		書逸民傳後	
		書方文襄公集後	書方文襄公集後		書方文襄公集後	
		書薛孝穆先友傳後	書薛孝穆先友傳後		書薛孝穆先友傳後	
		書朱母沈	書朱母沈		書朱母沈	

		孺人墓誌後	孺人墓誌後		孺人墓誌後	
		書鄧許二女事	書鄧許二女事		書鄧許二女事	
		書張子將遊日本冊	書張子將遊日本冊		書張子將遊日本冊	
		書汪栗亭黃山紀遊詩後	書汪栗亭黃山紀遊詩後		書汪栗亭黃山紀遊詩後	
	雜著	募刻文苑綜雅題辭	募刻文苑綜雅題辭		募刻文苑綜雅題辭	
		貽石辭	貽石辭		貽石辭	
卷九	書	與友人言「論語」書	與友人言「語論」書		與友人言「語論」書 (中山圖書館本作論語)	
		復王山史書	復王山史書		復王山史書	
		答汪栗亭書(闕第三葉)	答汪栗亭書		答汪栗亭書	
		復汪右湘書	復汪右湘書		復汪右湘書	
		復吳綺園書	復吳綺園書		復吳綺園書	
卷十	頌	嘉魚頌并序	嘉魚頌并序		嘉魚頌并序	
		述聖新祠頌	述聖新祠頌		述聖新祠頌	
		崧臺頌有序	崧臺頌有序		崧臺頌有序	
	贊	文昌神贊	文昌神贊		文昌神贊	
		魁星贊	魁星贊		魁星贊	
		關壯繆侯贊	關壯繆侯贊		關壯繆侯贊	
		觀瀑圖贊為王「紫」詮太守作	觀瀑圖贊為王「子」詮太守作		觀瀑圖贊為王「子」詮太守作 (中山圖書	

				館本作 「紫」)	
	使牛圖贊 爲藍采飲 作	使牛圖贊 爲藍采飲 作		使牛圖贊 爲藍采飲 作	
	落花生贊	落花生贊		落花生贊	
	苔松贊	苔松贊		苔松贊	
	排草贊	排草贊		排草贊	
銘	虛止銘	虛止銘		虛止銘	
	聖泉銘有 序	聖泉銘有 序		聖泉銘有 序	
	烈婦亭銘 并序	烈婦亭銘 并序		烈婦亭銘 并序	
	二荷銘	二荷銘		二荷銘	
	關壯繆侯 廟鐘銘	關壯繆侯 廟鐘銘		關壯繆侯 廟鐘銘	
	大方研銘	大方研銘		大方研銘	
	石舫研銘	石舫研銘		石舫研銘	
	一目研銘	一目研銘		一目研銘	
	哀 辭	王子安先 生哀辭有 序	王子安先 生哀辭有 序		王子安先 生哀辭有 序
郭不字哀 辭有序		郭不字哀 辭有序		郭不字哀 辭有序	
跋			民國黃蔭 普<翁山文 鈔跋>		黃蔭普<翁 山文鈔跋>

就十卷本的內容而言，《廣東叢書》第一集僅收前四卷，《廣東叢書》第二集則僅收後六卷，《四庫禁燬書叢刊》與《廣東叢書》的第一、二集兩種的結合之後，其差異有：

1.《四庫禁燬書叢刊》本因是係縮印康熙刻本，故無後刊的《廣東叢書》第一、二集所收的：民國二十九李漢魂<廣東叢書序>、民國三十六年葉恭綽<廣東叢書第二集序>、民國三十年葉恭綽<廣東叢書序>、<廣東叢書編印略例>、<廣東叢書第一集書目>、<廣東叢書第二集書目>、<廣東叢書編印委員會職員表>、屈大均像、李景新<屈大均傳>、三外野人屈大均<

翁山文鈔銘>(篆文)等附錄。《廣東叢書》第二集則未收第一集的民國二十九李漢魂<廣東叢書序>、民國三十年葉恭綽<廣東叢書序>(僅有民國 36 年的序)、<廣東叢書第一集書目>(僅收第二集書目)、屈大均像、李景新<屈大均傳>、三外野人屈大均<翁山文鈔銘>(篆文)、民國黃蔭普<翁山文鈔跋>等附錄；但比第一集多了<廣東叢書編印委員會職員表>。

2.文字上的差異，以《四庫禁燬書叢刊》本為例，卷二的<二史「艸」堂記>，《廣東叢書》第一集作<二史「草」堂記>；卷五的<「亡妾」梁氏壙誌銘>，《廣東叢書》第二集作<「屈」梁氏壙誌銘>；卷六的<「何」節母彭孺人墓>，第二集僅作<節母彭孺人墓>；卷九的<與友人言「論語」書>，第二集作<與友人言「語論」書>，<答汪栗亭書>，闕第三葉；卷十的<觀瀑圖贊爲王「紫」詮太守作>，第二集作<觀瀑圖贊爲王「子」詮太守作>。可知其篇目文字的差異不大。

3.《叢書集成續編》本是據《廣東叢書》據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》縮印而成，前四卷爲刻本，與《廣東叢書》第一集的板本記載相同，而《明清史料彙編》第七集亦是據《廣東叢書》第一集據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》影印，也是相同；後六卷爲抄本，又與《廣東叢書》第二集據國立北平圖書館藏鈔本類似；經由上列對照得知，《叢書集成續編》本與《廣東叢書》第一、二集結合起來的卷次及各卷的內容基本上是相同的，其差異主要在收錄的序跋等附錄的差別上。

《叢書集成續編》本與《明清史料彙編》本二者雖是據《廣東叢書》據黃氏憶江南館藏清初刻本重刊《翁山文鈔》縮印，但未見《廣東叢書》第一集本的民國二十九李漢魂<廣東叢書序>、民國三十年葉恭綽<廣東叢書序>、<廣東叢書編印略例>、<廣東叢書第一集書目>，亦缺《廣東叢書》第二集本的民國葉恭綽<廣東叢書第二集序>、<廣東叢書第二集書目>、<廣東叢書編印委員會職員表>，其餘篇目的文字則完全相同。整體而言，除了序跋等附錄與少數篇目字句上的差異外，《叢書集成續編》本收錄的內容，可說與《四庫禁燬書叢刊》本相同。

## (二)《翁山佚文輯》卷次及篇目的對照與分析

《翁山佚文輯》原有三卷，卷上 24 篇，卷中 28 篇，卷下 13 篇，經徐信符剔除已見於《翁山文鈔》者，重新編排不分卷，計有 35 篇。由於《叢書集成續編》本與《明清史料彙編》本皆據《廣東叢書》收《翁山佚文輯》

據徐氏南州書樓輯本縮印而成，因而亦逐一將二書的卷次篇目列出，製表以利看出兩者間的異同。

	《叢書集成續編》據《廣東叢書》收《翁山佚文輯》據徐氏南州書樓輯本縮印		《廣東叢書》收《翁山佚文輯》據徐氏南州書樓輯本縮印		《明清史料彙編》第七集據《廣東叢書》第一集據《翁山佚文輯》據徐氏南州書樓輯本影印	
卷首	序	民國二十九年徐信符<翁山佚文輯序>	序	民國二十九年徐信符<翁山佚文輯序>	序	民國二十九年徐信符<翁山佚文輯序>
	目錄	徐信符編次<翁山佚文輯目錄>	目錄	徐信符編次<翁山佚文輯目錄>	目錄	徐信符編次<翁山佚文輯目錄>
卷次	原輯本	除去翁山文鈔已入選者	原輯本	除去翁山文鈔已入選者	原輯本	除去翁山文鈔已入選者
卷上	御琴記		御琴記		御琴記	
	唐晉王祠記		唐晉王祠記		唐晉王祠記	
	登華記		登華記		登華記	
	浮湘記		浮湘記		浮湘記	
	大別山記	大別山記	大別山記	大別山記	大別山記	大別山記
	屈沱記		屈沱記		屈沱記	
	黎太僕公影堂記(文鈔作畫像記)		黎太僕公影堂記(文鈔作畫像記)		黎太僕公影堂記(文鈔作畫像記)	
	二史草堂記		二史草堂記		二史草堂記	
	橘香菴記		橘香菴記		橘香菴記	
	穫記	穫記	穫記	穫記	穫記	穫記
	場記	場記	場記	場記	場記	場記
	河南死節大臣傳	河南死節大臣傳(內文有「河	河南死節大臣傳	河南死節大臣傳(內文有「河	河南死節大臣傳	河南死節大臣傳(內文有「河

	南死節大臣曰呂維祺」)		南死節大臣曰呂維祺」)		南死節大臣曰呂維祺」)
三原涇陽死節二臣傳	三原涇陽死節二臣傳(內文有「三原涇陽死節二臣曰焦源溥，曰王徵」)	三原涇陽死節二臣傳	三原涇陽死節二臣傳(內文有「三原涇陽死節二臣曰焦源溥，曰王徵」)	三原涇陽死節二臣傳	三原涇陽死節二臣傳(內文有「三原涇陽死節二臣曰焦源溥，曰王徵」)
順德給事巖野陳公傳	順德給事巖野陳公傳(內文有「附花巡簡、僧忠顯、馬應房、楊景燁、高爲嚷、楊可觀、霍師連、白嘗燦、朱學熹、關鍾喜、霍達芳」)	順德給事巖野陳公傳	順德給事巖野陳公傳(內文有「附花巡簡、僧忠顯、馬應房、楊景燁、高爲嚷、楊可觀、霍師連、白嘗燦、朱學熹、關鍾喜、霍達芳」)	順德給事巖野陳公傳	順德給事巖野陳公傳(內文有「附花巡簡、僧忠顯、馬應房、楊景燁、高爲嚷、楊可觀、霍師連、白嘗燦、朱學熹、關鍾喜、霍達芳」)
永安五烈傳	永安五烈傳	永安五烈傳	永安五烈傳	永安五烈傳	永安五烈傳
東洞庭山三烈傳		東洞庭山三烈傳		東洞庭山三烈傳	
諸死孝者傳(文鈔作救火三孝子傳)	諸死孝者傳(目錄下題「此篇文鈔題爲孝子死于賊者傳，篇中所敘，少楊師祿、蕭鉉、霍科、王酒保四人，	諸死孝者傳(文鈔作救火三孝子傳)	諸死孝者傳(目錄下題「此篇文鈔題爲孝子死于賊者傳，篇中所敘，少楊師祿、蕭鉉、霍科、王酒保四人，	諸死孝者傳(文鈔作救火三孝子傳)	諸死孝者傳(目錄下題「此篇文鈔題爲孝子死于賊者傳，篇中所敘，少楊師祿、蕭鉉、霍科、王酒保四人，

	而以霍錄科、王酒保入救火三孝子傳中」內文有「諸死孝者曰趙廷舉、曰張清雅、曰萬元亨、曰張維黃、曰陳求之、曰王暘、曰田而腴、曰魏允貺、曰王裔昌、曰吳翥南、曰楊師祿、曰蕭鉉、曰王業鞏、曰許國佐、徐安遠、曰夏序功、曰石東璧、曰霍錄科、曰王酒保」)		而以霍錄科、王酒保入救火三孝子傳中」內文有「諸死孝者曰趙廷舉、曰張清雅、曰萬元亨、曰張維黃、曰陳求之、曰王暘、曰田而腴、曰魏允貺、曰王裔昌、曰吳翥南、曰楊師祿、曰蕭鉉、曰王業鞏、曰許國佐、徐安遠、曰夏序功、曰石東璧、曰霍錄科、曰王酒保」)		而以霍錄科、王酒保入救火三孝子傳中」內文有「諸死孝者曰趙廷舉、曰張清雅、曰萬元亨、曰張維黃、曰陳求之、曰王暘、曰田而腴、曰魏允貺、曰王裔昌、曰吳翥南、曰楊師祿、曰蕭鉉、曰王業鞏、曰許國佐、徐安遠、曰夏序功、曰石東璧、曰霍錄科、曰王酒保」)
割股死者三孝子傳(文鈔作五孝子傳)		割股死者三孝子傳(文鈔作五孝子傳)		割股死者三孝子傳(文鈔作五孝子傳)	
未嫁殉夫烈女傳		未嫁殉夫烈女傳		未嫁殉夫烈女傳	
烈婦二晉氏傳		烈婦二晉氏傳		烈婦二晉氏傳	
汪節婦傳(文鈔作汪貞婦傳)		汪節婦傳(文鈔作汪貞婦傳)		汪節婦傳(文鈔作汪貞婦傳)	

	施氏女傳	施氏女傳	施氏女傳	施氏女傳	施氏女傳	施氏女傳
	樊義士墓表	樊義士墓表	樊義士墓表	樊義士墓表	樊義士墓表	樊義士墓表
	長山烈婦墓誌銘	長山烈婦墓誌銘	長山烈婦墓誌銘	長山烈婦墓誌銘	長山烈婦墓誌銘	長山烈婦墓誌銘
卷中	翁山易外自序		翁山易外自序		翁山易外自序	
	洪範皇極大義序		洪範皇極大義序		洪範皇極大義序	
	陰符經註序		陰符經註序		陰符經註序	
	評孟子序		評孟子序		評孟子序	
	童子雅詞序		童子雅詞序		童子雅詞序	
	怡怡堂詩韻序		怡怡堂詩韻序		怡怡堂詩韻序	
	陳議郎集序		陳議郎集序		陳議郎集序	
	箋補食物本草序		箋補食物本草序		箋補食物本草序	
	東筮詩集序		東筮詩集序		東筮詩集序	
	天崇宮詞序	天崇宮詞序	天崇宮詞序	天崇宮詞序	天崇宮詞序	天崇宮詞序
	麥薇集序		麥薇集序		麥薇集序	
	三閭書院倡和集序		三閭書院倡和集序		三閭書院倡和集序	
	尋墓詩序	尋墓詩序	尋墓詩序	尋墓詩序	尋墓詩序	尋墓詩序
	張桐君詩集序	張桐君詩集序	張桐君詩集序	張桐君詩集序	張桐君詩集序	張桐君詩集序
	送張超然浮海往日本序	送張超然浮海往日本序(文鈔僅選一篇，舊輯本有二篇，此錄薛選所無者)	送張超然浮海往日本序	送張超然浮海往日本序(文鈔僅選一篇，舊輯本有二篇，此錄薛選所無者)	送張超然浮海往日本序	送張超然浮海往日本序(文鈔僅選一篇，舊輯本有二篇，此錄薛選所無者)
	又		又		又	



	贈王永春序		贈王永春序		贈王永春序	
	送凌子歸秣陵序	送凌子歸秣陵序	送凌子歸秣陵序	送凌子歸秣陵序	送凌子歸秣陵序	送凌子歸秣陵序
	送梁子遊南嶽序	送梁子遊南嶽序	送梁子遊南嶽序	送梁子遊南嶽序	送梁子遊南嶽序	送梁子遊南嶽序
	贈梁騰序		贈梁騰序		贈梁騰序	
	壽王山史先生序	壽王山史先生序	壽王山史先生序	壽王山史先生序	壽王山史先生序	壽王山史先生序
	書王山史太極辯述後	書王山史太極辯述後	書王山史太極辯述後	書王山史太極辯述後	書王山史太極辯述後	書王山史太極辯述後
	書吳芮傳後	書吳芮傳後	書吳芮傳後	書吳芮傳後	書吳芮傳後	書吳芮傳後
	書逸民傳後	書逸民傳後	書逸民傳後	書逸民傳後	書逸民傳後	書逸民傳後
	書反離騷後	書反離騷後	書反離騷後	書反離騷後	書反離騷後	書反離騷後
	書汪栗亭黃山紀游詩後	書汪栗亭黃山紀游詩後	書汪栗亭黃山紀游詩後	書汪栗亭黃山紀游詩後	書汪栗亭黃山紀游詩後	書汪栗亭黃山紀游詩後
	復汪栗亭書	復汪栗亭書	復汪栗亭書	復汪栗亭書	復汪栗亭書	復汪栗亭書
	復汪右湘書	復汪右湘書	復汪右湘書	復汪右湘書	復汪右湘書	復汪右湘書
卷下	詩義說	詩義說	詩義說	詩義說	詩義說	詩義說
	致知說	致知說	致知說	致知說	致知說	致知說
	琴說	琴說贈詹丈大生	琴說	琴說贈詹丈大生	琴說	琴說贈詹丈大生
	書鄧許二女事	書鄧許二女事	書鄧許二女事	書鄧許二女事	書鄧許二女事	書鄧許二女事
	貽石辭	貽石辭	貽石辭	貽石辭	貽石辭	貽石辭
	聖泉銘	聖泉銘	聖泉銘	聖泉銘	聖泉銘	聖泉銘
	烈婦亭銘	烈婦亭銘	烈婦亭銘	烈婦亭銘	烈婦亭銘	烈婦亭銘
	述聖新祠頌	述聖新祠頌	述聖新祠頌	述聖新祠頌	述聖新祠頌	述聖新祠頌
	觀瀑圖贊	觀瀑圖贊	觀瀑圖贊	觀瀑圖贊	觀瀑圖贊	觀瀑圖贊
	使牛圖贊	使牛圖贊	使牛圖贊	使牛圖贊	使牛圖贊	使牛圖贊

	落花生贊	落花生贊	落花生贊	落花生贊	落花生贊	落花生贊
	苔松贊	苔松贊	苔松贊	苔松贊	苔松贊	苔松贊
	排草贊	排草贊	排草贊	排草贊	排草贊	排草贊

經由上列對照，發現《叢書集成續編》本及《明清史料彙編》本據《廣東叢書》收《翁山佚文輯》據徐氏南州書樓輯本縮印本，與館藏的《廣東叢書》收《翁山佚文輯》據徐氏南州書樓輯本縮印本，完全相同，也就是說《叢書集成續編》及《明清史料彙編》的著錄是正確無謬的。

### (三)《翁山佚文二輯》卷次及篇目的對照與分析

《翁山佚文二輯》不分卷，共收佚文 15 篇。《叢書集成續編》據《廣東叢書》收<sup>黃氏憶江南館徐氏南州書樓</sup>輯本《翁山佚文二輯》縮印，《廣東叢書》也是據<sup>黃氏憶江南</sup>館徐氏南州書樓輯本之《翁山佚文二輯》，為確實了解二書間的異同，亦逐一將二書的卷次篇目列出，以利對照。

不分卷次	《叢書集成續編》據《廣東叢書》收 <sup>黃氏憶江南館徐氏南州書樓</sup> 輯本《翁山佚文二輯》縮印	《廣東叢書》據 <sup>黃氏憶江南館徐氏南州書樓</sup> 輯本之《翁山佚文二輯》
	三閩書院倡和集序	三閩書院倡和集序
	粵遊草序	粵遊草序
	福州府烈女烈婦傳序	福州府烈女烈婦傳序
	翁山文外自序	翁山文外自序
	龐祖如以張喬美人畫蘭見贈詩以答之有序	龐祖如以張喬美人畫蘭見贈詩以答之有序
	詠物詩引	詠物詩引
	孔子世家贊	孔子世家贊
	孟子列傳贊	孟子列傳贊
	聖人之居考	聖人之居考
	讀論語	讀論語
	沙亭解	沙亭解
	髻人說	髻人說
	書朱母沈孺人行略後	書朱母沈孺人行略後
	藥王廟碑	藥王廟碑
	沈銘	沈銘

由於《叢書集成續編》據《廣東叢書》收黃氏德江南館  
徐氏南州書樓輯本《翁山佚文二輯》縮印，因此與館藏的《廣東叢書》收黃氏德江南館  
徐氏南州書樓輯本《翁山佚文二輯》內容上完全相同。

#### 四、結語

透過上述的比對與分析，可以發現，現傳的《翁山文鈔》，以中山圖書館藏清康熙刻本為最早；而黃蔭普據江南館藏清初刻本重刊本，所據之底本，歐初、王貴忱〈屈大均全集〉前言云：「別有民國時所影刊之《廣東叢書》，即依黃蔭普所藏康熙刻本卷一至卷四」，而卷五至卷十《廣東叢書》自云據國立北平圖書館藏鈔本影印，故其篇目內容的文字略有差異；至於《廣東叢書》據黃蔭普據江南館藏清初刻本重刊本影印的本子，成為近來《叢書集成續編》本及《明清史料彙編》本縮印的底本，因此館藏《翁山文鈔》實際上僅有兩種板本，若加上標點本《屈大均全集》係：「以粵館所藏康熙原刻十卷本《翁山文鈔》作底本，由王貴忱負責整理。此書收文一百零九種，其中四十三篇見諸鄭本《翁山文外》收錄，而文字互有異同。鄭本異文較多者，則以低二格附於此本同一篇文本之後。原本載薛熙評語，以與屈大均本文無直接關係，故刪之」，形成新的板本，則館藏共有三種《翁山文鈔》板本可供讀者使用。

就國家圖書館的「台灣地區善本古籍聯合目錄」與「中文古籍書目資料庫」檢索的結果，雖然中國國家圖書館、日本東京大學東洋文化研究所、政治大學皆典藏《翁山文鈔》，但是所著錄的板本與東海典館的基本是相同的，因而仍未有其它的板本可供比對，可以看出屈大均作品的流傳，受到清廷的箝制所造成的損失，可說是文獻的一個劫難。

## 文化漫談

### 華人世界

華語中心 方謙亮

世界各地都有華人，海外華人和我們台灣本地人或大陸人不大相同，有的海外華僑比我們臺灣人保守的多，你看看舊金山唐人街的老華僑們過的生活還是和數十年前一樣。他們的家族移民來美國好幾代，在這裡落地生根，老一輩的人生活習慣已經根深蒂固很難改變了，而年輕的接受美國教育，成了美國人，只會使用英文，中文完全不懂。

在美國的華人家庭，有的父母週末會送孩子去上中文學校，多少學一點中文，孩子小的時候聽父母的話，乖乖去上中文課。但小孩子常常是三分鐘熱度，寫中國字比英文字母麻煩多了，加上學校的功課也很重，很難兼顧中文，最後就放棄去上中文課了。年輕一代的華僑們雖然一切都已西化，但是外表仍是東方面孔，有一天長大了想到自己是中國人卻不會使用中文，才覺得該重頭開始學起，畢竟自己是中國人，連母語都不會說豈不終生遺憾！

美國加州華人最多，而洛杉磯更是華人聚集的地方，洛杉磯非常大，有一百多個小城，各城市間有高速公路互相連結。在洛杉磯有的社區幾乎都是華人，有台灣、香港、大陸、新加坡各地來的移民，他們在此工作與生活。爲了華人的需要，各種招牌都用中英文書寫，餐廳、超市、銀行都可以講中文。廣播或電視都有中文台二十四小時播放。要收看國內的電視節目也可以，有東森和中天電視台，也有香港的鳳凰衛視和中國的中央電視台，要看這些電視台的節目收視費都不算便宜，再加上電話費和水電費每個月都得付，是一筆不小的開銷。

在美國的華人社區，除了是用美金以外其他跟在台灣差不多，老一輩的人不會說英文，就一直住在華人社區，很難適應別的地方了。不過很多地方還是需要用到英文，比如買房子、買車、考駕照、辦移民手續、去銀行開戶、繳水電費等等，這時候家裡有學生就可以幫上忙了，有的小學生就常常幫父母翻譯，解決一些生活問題。

剛來的新移民人生地不熟就得靠朋友了，中國人到哪裡都喜歡買房子，有很多老華僑就專門做新華僑的生意，房屋仲介公司很多是華僑開的，天天在電視或是報紙上大作廣告。作保險的、直銷的、美容的、裝潢的各行各業都有，競爭的也很利害。台灣人喜歡找台灣人、大陸人喜歡找大陸人，見到自己本國的人總是比較放心些，是否能得到合理的待遇那就見仁見智了。

除了買房子還得解決民生問題，頓頓去外頭吃一方面開銷太大，二方面也不一定合口味，要開伙，柴米油鹽醬醋茶一樣也不可少。如何又省錢又經濟呢？大家各有一套，美國超市買牛奶、雞蛋，中國超市買肉買魚，韓國超市買青菜水果，爲什麼不都在一個地方買齊了呢？因爲每家賣的東西相同價錢卻不一樣，一般來說美國超市賣的水果品質比較好，當然價錢

就高，但是牛奶雞蛋就比較便宜。比較大的中國超市裡什麼都有，生食、熟食、生猛海鮮、冷凍食品樣樣俱全，甚至比我們台灣超市的東西還齊全呢！在一個地方住久了就知道什麼東西該去哪裡買，去韓國超市買菜也是不錯的選擇，韓國人也很會做生意，在加州開了很多家很大的超市，也聘請了一些中國人當售貨員，當然生意就會更好囉！

剛移民來的華人最頭痛是語言不夠好，在加州英文不好比較沒問題，比別的州容易找到翻譯的人，就算打電話給銀行或是政府機關，也有專門會說中文的人員為華人服務。考駕照筆試時有多種文字可供選擇，路考必須聽懂考官的指揮，聽不懂可以找翻譯員幫忙翻譯。在台灣開車多年的人，不一定能通得過美國的路考。在美國開車轉換車道時必須回頭看後方有沒有來車，確定沒有來車才可以換車道。如果在路考時要換車道沒有回頭看後面，路考一定不能通過。不過不用擔心，有駕駛學校可以去學開車，各種補習班都用中文授課，他們也會幫學員們報名參加各種考試拿到執照。要在美國生活拿駕照是必須的，在美國沒車就等於沒有腳，駕照也是一種身分證明，所以考到駕照就是一件很重要的事情了。

很多華人因為語言不夠好而去成人學校學英文，在那裡比較容易碰到本國同胞，大家每天一起上課很快就彼此認識了。比較年輕的可能是大陸留學生或是台灣留學生的太太們，她們是來陪先生讀書的，先生去大學上課後，太太一個人在家很無聊就去成人學校學英文，還有的是嫁作美國媳婦的台灣小姐，剛來美國英文不太好，來學英文順便交新朋友，下了課和同學們一起去吃飯逛街打發時間。有的人就沒那麼好命了，單槍匹馬從家鄉到外國來打天下，抱著必須成功的精神苦幹。要讀書要生活壓力比較大，想在短時間內把英文學好，有人上下午都去上英文課，還要抽出時間去打工賺生活費，其辛苦可想而知。

語言是溝通的工具，外語不靈光，有高學歷，在外國很多事情還是行不通，而且樣樣工作都需要執照，沒有工作證就不能光明正大的工作，很多人是到了國外才知道生存大不易，真是「在家千日好，出外事事難」喲！好在我們中國人很能吃苦，華人在世界上各行各業都佔有一席之地，在外國事業有成的華人大有人在，我們深深以他們為榮！